I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1808/95,

annettu 24 päivänä heinäkuuta 1995,

GATTiin sidottujen yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hoidosta tiettyjen maatalous-, teollisuus- ja kalataloustuotteiden osalta sekä mainittujen kiintiöiden muuttamista tai mukauttamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 113 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

yhteisö on sitoutunut tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT) puitteissa avaamaan vuosittain tietyin edellytyksin yhteisön tariffikiintiöt alennetuin tullein tai tulleitta tietyille maatalous-, teollisuus- ja kalataloustuotteille,

sanomalehtipaperin (järjestysnumero 09.0015) osalta yhteisö on tehnyt Kanadan kanssa kirjeenvaihtona sopimuksen 650 000 tonnin tariffikiintiön vahvistamisesta, josta GATTin 13 artiklan mukaisesti 600 000 tonnia varataan kunakin vuonna 30 päivään marraskuuta saakka ainoastaan Kanadasta tuleville tuotteille; tässä sopimuksessa määrätään myös velvoitteesta lisätä 5 prosentilla Kanadasta tulevalle tuonnille varattua kiintiön osaa, jos kyseinen osa käytetään loppuun ennen jonkin vuoden päättymistä,

Amerikan yhdysvaltojen kanssa Välimeren etuuskohtelusta, sitrushedelmistä ja makaronivalmisteista tehdyssä sopimuksessa yhteisö on sitoutunut jättämään väliaikaisesti ja osittain yhteisön tariffikiintiöiden aiheellisten määrien ja vaihtelevan keston rajoissa kantamatta osan tiettyihin hedelmiin ja hedelmämehuihin sovellettavista tulleista,

tariffikiintiöetuuden saaminen edellyttää kuitenkin alkuperämaan toimivaltaisten viranomaisten antaman aitoustodistuksen esittämistä yhteisön tulliviranomaisille tuotteiden vaatimustenmukaisuudesta,

komissio hyväksyi 9 päivänä maaliskuuta 1993 tehdyllä päätöksellään yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välillä neuvotellut sopimukset tiettyjen maltaan itujen ja ohran seulontajätteiden sekoitusten pysyvästä tuonnista tulleitta ja ilman maatalousmaksua yhteisön tariffikiintiöiden rajoissa,

Uruguayn kierroksella sovittiin muista kuin yhteisön kanssa suosituimmuussopimuksen tehneistä maista peräisin olevan kemiallisesti puhtaan fruktoosin yhteisön markkinoille viemisen mahdollisuuden säilyttämisestä,

yhteisö on ulkosuhteissaan sitoutunut avaamaan vuosittain 1 päivän heinäkuuta ja 31 päivän joulukuuta sekä 1 päivän syyskuuta ja 31 päivän elokuuta seuraavaa vuotta välisiksi kausiksi yhteisön 5 000 tonnin tariffikiintiöt 10 prosentin tullilla teollisuusharkkoina oleville, ruotoineen (standard) jäädytetyille kummelituskafileille, ja useiden mukautusten jälkeen 1 870 000 ecun arvonlisälle tullitta tiettyjen ulkoisessa jalostuksessa olevien tekstiilituotteiden erilaisille jalostuskäsittelyille,

yhteisö on ilmoittanut olevansa valmis vahvistamaan vuosittain yhteisön tariffikiintiön tulleitta tietyille käsintehdyille tuotteille 10 540 000 ecun vuotuisen kokonaismäärän arvosta, kunkin kyseisen tuoteryhmän arvon ollessa enintään 1 200 000 ecua; tariffikiintiöetuuden saaminen

edellyttää kuitenkin valmistajamaan tunnustettujen viranomaisten antaman todistuksen esittämistä yhteisön tulliviranomaisille siitä, että kyseiset tuotteet ovat käsintehtyjä,

yhteisö on ilmoittanut olevansa valmis vahvistamaan vuotuiset yhteisön tariffikiintiöt tulleitta tietyille silkkikankaille, silkkijätteille ja käsikangaspuilla kudotuille puuvillakankaille 2 316 000 ecuun (tullausarvo) asti silkkikankaiden osalta ja 2 069 000 ecuun asti puuvillakankaiden osalta; tämän yhteisön tariffikiintiöetuuden saaminen edellyttää kuitenkin asianomaisten yhteisön toimivaltaisten viranomaisten tunnustaman valmistustodistuksen esittämistä, jokaisen kappaleen alussa ja lopussa olevaa mainittujen viranomaisten hyväksymää leimaa ja suoraa kuljetusta valmistusmaasta yhteisöön,

yhteisön on kansainvälisiä velvoitteitaan täyttäessään päätettävä yhteisön kiintiöiden avaamisesta tämän asetuksen liitteissä I–IV luetelluille tuotteille; kaikille yhteisön maahantuojille olisi taattava erityisesti yhtäläinen ja jatkuva mahdollisuus käyttää mainittuja kiintiöitä ja kiintiöille asetettujen tullien keskeytyksetön soveltaminen jokaiseen kyseisen tuotteen tuontiin jokaiseen jäsenmaahan kunnes kiintiöt täyttyvät; kuitenkaan ei ole mitään syytä miksi jäsenvaltiot eivät saisi näiden kiintiöiden yhteisen hoidon tehokkuuden varmistamiseksi lukea kiintiöihin tarvittavat määrät, jotka vastaavat tosiasiallista tuontia; tämä hoitotapa edellyttää kuitenkin tiivistä yhteistyötä jäsenvaltioiden ja komission välillä, jonka tulee voida seurata kiintiöiden täyttymistä ja ilmoittaa siitä jäsenvaltioille,

yhdistetyn nimikkeistön ja TARIC-koodien mukautuksista sekä neuvoston tai komission tekemistä päätöksistä johtuvista kiintiömäärien tai -tullien mukautuksista ei aiheudu asiamuutoksia; yksinkertaisuuden vuoksi on aiheellista säätää, että komissio voi tullikoodeksikomitean lausunnon saatuaan tehdä muutoksia ja teknisiä mukautuksia tämän asetuksen liitteisiin,

tätä asetusta on voitava soveltaa, jos GATTin puitteisiin kuuluvia olemassa olevia sopimuksia muutetaan, sikäli kuin näin sovituissa muutoksissa määritetään täsmällisesti tariffikiintiöetuihin oikeuttavat tuotteet, niiden määrät sekä kiintiötullit ja -kaudet, sekä tarvittaessa saamisen edellytykset; olisi säädettävä, että komissio voi tullikoodeksikomitean lausunnon saatuaan tehdä tämän asetuksen säännöksiä, sen liitteet mukaan lukien, koskevia korjaavia muutoksia,

kiintiömääriä ei voi siirtää kaudelta toiselle,

tariffikiintiöiden avaamisen asetuksella tämän asetuksen liitteissä I ja II tarkoitetuille tuotteille on rajoituttava vuoteen 1995 neuvoston asetuksen (EY) N:o 3290/94 mukaisesti komissiolle siirrettyjen toimivaltuuksien huomioon ottamiseksi [1],

edellä mainituissa sopimuksissa määrätään tariffikiintiöistä määräämättömäksi ajaksi; lisäksi niillä määritetään tariffietujen saamisen edellytykset mainittujen tariffikiintiöiden puitteissa; silloin kun on kyse tiettyihin tariffeihin liittyvistä erityisistä edellytyksistä, nämä edellytykset on aiheellista määrittää tämän asetuksen liitteissä; tämän vuoksi olisi kyseisten toimenpiteiden täytäntöönpanon järkeistämiseksi koottava tiettyihin tuotteisiin sovellettavaan asetukseen määrittämättömän ajanjakson osalta kulloinkin voimassa oleviin eri asetuksiin sisältyvät kyseisten tuotteiden tariffikiintiöitä koskevat säännökset, ja

neuvosto on hyväksynyt asetuksen (EY) N:o 3280/94 GATTiin sidottujen yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hoidosta tiettyjen maatalous-, teollisuus- ja kalataloustuotteiden osalta [2]; tämä asetus täydentää mainittua asetusta ja korvaa sen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Yhteisön tariffikiintiöiden mukaisia alennettuja tulleja sovelletaan tämän asetuksen liitteissä I, II, III ja IV lueteltuihin tuotteisiin tämän asetuksen ja mainittujen liitteiden määräysten mukaisina ajanjaksoina ja niiden säännösten mukaisesti.

Yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 18 artiklaa [3] sovelletaan ecuina ilmoitettujen määrien vastaarvon laskemiseksi kansallisissa valuutoissa.

([1]) EYVL N:o L 349, 31.12.1994, s. 105
([2]) EYVL N:o L 347, 31.12.1994, s. 1
([3]) EYVL N:o L 302, 19.10.1992, s. 1

2 artikla

1. Jäsenvaltiot voivat sisällyttää liitteen I järjestysnumeroissa 09.0015 ja 09.0017 tarkoitettuihin tariffikiintiöihin muunkinlaisia papereita, jotka ovat vesileimoihin liittyvää perustetta lukuun ottamatta yhdenmukaisia yhdistetyn nimikkeistön toisen osan 48 ryhmän lisähuomautuksessa annetun ja CN-koodiin 4801 00 90 kuuluvan sanomalehtipaperin määritelmän kanssa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta yhteisön kansainvälisiä velvollisuuksia.

2. Kunkin vuoden 30 päivästä marraskuuta alkaen voidaan se liitteessä I ilmoitetun sanomalehtipaperin kiintiömäärän osa, jota ei ole tosiasiallisesti käytetty 29 päivään marraskuuta mennessä ja jota ei todennäköisesti käytetä 31 päivään joulukuuta mennessä, käyttää kyseisten tuotteiden Kanadasta tai jostain muusta kolmannesta maasta tulevan tuonnin kattamiseen.

Jos Kanadasta tulevan paperin 600 000 tonnin sidottu kiintiö on käytetty loppuun eikä loppuvuodelle ole avattu itsenäistä yli 30 000 tonnin suuruista kiintiötä, avataan ylimääräinen viittä prosenttia sidotusta kiintiöstä vastaava määrä viimeistään 1 päivänä joulukuuta 10 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

3. Järjestysnumeroon 09.0091 kuuluvan tariffikiintiön rajoissa jätetään kantamatta muuttuva maksuosa 30 päivään kesäkuuta 1995 sekä muista kuin yhteisön kanssa suosituimmuussopimuksen tehneistä maista peräisin olevalle kemiallisesti puhtaalle fruktoosille säädetty paljoustulli 1 päivästä heinäkuuta 1995 alkaen.

3 artikla

Liitteessä III järjestysnumeron 09.2501 kohdalla ilmoitettua tariffikiintiötä sovellettaessa tarkoitetaan

a) "jalostuskäsittelyllä":

— liitteen III 3 palstan a ja c kohdan merkityksessä valkaisemista, värjäämistä, painamista, nukitusta, kyllästämistä, kiillottamista ja muuta valmistamista tai käsittelyä, jolla muutetaan tavaran ulkomuotoa tai laatua, sen luonnetta kuitenkaan muuttamatta

— liitteen III 3 palstan b kohdan merkityksessä punontaa tai kehräämistä, kertaamista, kertokertaamista ja pintakäsittelyä, myös yhdistettynä kelaamiseen, värjäämiseen tai muuhun valmistamiseen tai käsittelyyn, jolla muutetaan tavaran ulkomuotoa tai laatua, sen luonnetta kuitenkaan muuttamatta

b) "arvonlisäyksellä": tullausarvon jälleen tuotaessa, sellaisena kuin se on määritetty asiaa koskevassa yhteisön säännöstössä, sekä sen tullausarvon välistä eroa, joka todettaisiin jälleen tuotaessa, jos tuotteet olisi tuotu sellaisina kuin ne vietiin.

4 artikla

1. Liitteessä IV olevassa A-osassa tarkoitettujen tuotteiden tullit jätetään kokonaan kantamatta järjestysnumeroon N:o 09.0105 kuuluvan tariffikiintiön rajoissa tullausarvon määrittelyn tapahtuessa tullikoodeksin määräysten mukaisesti ja vastatessa 10 540 000 ecua, enimmäismäärän ollessa 1 200 000 ecua kutakin kuusinumeroista yhdistetyn nimikkeistön koodia kohti.

2. Tähän kiintiöön pääsy varataan kuitenkin tuotteisiin, joiden mukana on sellainen yhteisön toimivaltaisten viranomaisten tunnustama, jonkin liitteessä IV c annetun mallin mukainen todistus kyseisten tuotteiden käsinvalmistuksesta, jonka on antanut jokin liitteessä IV d luetellun valmistajamaan tunnustettu viranomainen.

5 artikla

1. Liitteessä IV olevan B-osan tuotteiden tullit jätetään kokonaan kantamatta B-osassa vahvistettujen tariffikiintiöiden rajoissa.

2. Tätä asetusta liitteessä IV olevassa B-osassa lueteltuihin tuotteisiin sovellettaessa:

a) "käsikangaspuilla" tarkoitetaan kangaspuita, joita liikutetaan kankaita valmistettaessa yksinomaan käsin tai jaloin

b) "tullausarvolla" tarkoitetaan asiaa koskevassa yhteisön lainsäädännössä määritettyä arvoa.

3. Näihin kiintiöihin pääsy on kuitenkin rajoitettu kankaisiin, nukka- ja chenillelankakankaisiin:

a) joiden mukana on yhteisön toimivaltaisten viranomaisten tunnustama valmistustodistus, joka on jonkin liitteessä IV e annetun mallin mukainen ja jossa on liitteessä IV f luetellun valmistajamaan jonkin viranomaisen leima

b) joissa on jokaisen kappaleen alussa ja lopussa mainittujen viranomaisten hyväksymä leima tai poikkeuksellisesti valmistajamaan viranomaisten hyväksymä, jokaiseen kappaleeseen merkitty lyijysinetti

c) jotka on kuljetettu valmistajamaasta suoraan yhteisöön.

4. Seuraavat katsotaan suoraan kuljetetuiksi:

a) tavarat, jotka on kuljetettu poikkeamatta sellaisen maan alueelle, joka ei ole yhteisön jäsenvaltio; poik-

keamisten muiden kuin yhteisön jäsenmaiden satamissa ei katsota keskeyttävän suoraa kuljetusta, jos tavaroita ei laivata uudelleen tällaisen käynnin aikana

b) tavarat, jotka on kuljetettu yhden tai useamman muun kuin yhteisön jäsenmaan alueen kautta tai uudelleen laivattu tällaisella alueella, jos kauttakulku tai uudelleenlaivaus tapahtuu ainoastaan yhtä valmistajamaassa laadittua kuljetusasiakirjaa käyttäen.

6 artikla

1. Komissio hoitaa 1 artiklassa tarkoitettuja tariffikiintiöitä ja se voi toteuttaa tarpeelliset hallinnolliset toimenpiteet niiden tehokkaan hoidon varmistamiseksi.

2. Kun maahantuoja tässä asetuksessa tarkoitetun tuotteen osalta esittää jäsenvaltiossa ilmoituksen vapaaseen liikkeeseen luovutuksesta ja tavaratodistuksen, joka sisältää pyynnön tariffikiintiöetuuden saamisesta, ja kun tulliviranomaiset hyväksyvät hänen ilmoituksensa, asianomainen jäsenvaltio voi, ilmoittamalla asiasta komissiolle, lukea kiintiöön näiden tarpeiden mukaisen määrän.

Kiintiöön lukemista koskevat pyynnöt, joista käy ilmi mainittujen ilmoitusten hyväksymispäivä, on toimitettava viipymättä komissiolle.

Komissio myöntää kiintiöön lukemiset sen päivän mukaisesti, jona kyseisen jäsenvaltion tulliviranomaiset hyväksyivät vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevan ilmoituksen edellyttäen, että käytettävissä oleva määrä on riittävä.

3. Jos jäsenvaltio ei käytä kiintiöön luettuja määriä, sen on palautettava ne mahdollisimman pian asianomaisiin kiintiöihin.

4. Jos määrät, joita pyydetään, ylittävät kiintiöissä käytettävissä olevan määrän, ne myönnetään pyyntöjen mukaisessa suhteessa. Komissio ilmoittaa kiintiöihin luetuista määristä jäsenvaltioille.

7 artikla

Jäsenvaltiot ja komissio toimivat tiiviissä yhteistyössä tämän asetuksen säännösten noudattamisen varmistamiseksi.

8 artikla

Jokainen jäsenvaltio takaa kyseisten tuotteiden maahantuojille yhtäläisen ja jatkuvan mahdollisuuden käyttää tariffikiintiöitä sikäli kuin kiintiöiden käytettävissä oleva määrä sen sallii.

9 artikla

1. Tämän asetuksen soveltamisen edellyttämät säännökset, erityisesti:

a) tekniset muutokset ja mukautukset, jotka ovat tarpeen yhdistetyn nimikkeistön tai TARIC-koodien muutosten vuoksi,

b) tarpeelliset mukautukset:

— neuvoston GATTin puitteissa tekemien sopimusten tai kirjeenvaihdon vuoksi

tai

— yhteisön GATTin puitteissa tiettyihin maihin nähden tekemien sitoumusten vuoksi,

annetaan 10 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2. Säännökset, jotka annetaan 1 kohdan mukaisesti, eivät luo komissiolle oikeutta:

— siirtää tullietuusmääriä yhdeltä kiintiöjaksolta toiselle,

— muuttaa sopimuksissa tai pöytäkirjoissa asetettuja aikatauluja,

— avata ja hoitaa uusista sopimuksista johtuvia kiintiöitä,

— hyväksyä lainsäädäntöä, joka vaikuttaa tuontitodistusta edellyttävien kiintiöiden hoitamiseen.

10 artikla

1. Komissiota avustaa asetuksen (ETY) N:o 2913/92 247 artiklalla perustettu tullikoodeksikomitea.

2. Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyyden mukaan. Lausunto annetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi määrätyllä enemmistöllä, jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan edellä mainitussa artiklassa määrätyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

Komissio päättää toimenpiteistä, joita sovelletaan välittömästi. Jos toimenpiteet eivät kuitenkaan ole komitean antaman lausunnon mukaisia, komissio ilmoittaa niistä viipymättä neuvostolle. Siinä tapauksessa komissio lykkää

päättämiensä toimenpiteiden soveltamista kolmella kuukaudella ilmoituksen tekopäivästä.

Neuvosto voi määräenemmistöllä päättää asiasta toisin edellisessä alakohdassa säädetyn ajan kuluessa.

3. Komitea voi ottaa käsiteltäväkseen minkä tahansa puheenjohtajan joko omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä esittämän tämän asetuksen soveltamista koskevan kysymyksen.

11 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 3280/94 ja korvataan se tällä asetuksella.

12 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 1995 alkaen.

Tämä asetus on kokonaisuudessaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä heinäkuuta 1995.

Neuvoston puolesta

P. SOLBES MIRA

Puheenjohtaja

LIITE I

LUETTELO GATTIIN SIDOTUISTA YHTEISÖN TARIFFIKIINTIÖISTÄ TIETTYJEN MAATALOUS-, TEOLLISUUS- JA KALATALOUSTUOTTEIDEN OSALTA

Järjestys-numero	CN-koodi — TARIC-alajaottelu	Tavaran kuvaus (a)	Kiintiökausi	Kiintiön määrä	Tulli (%)
09.0006	0302 40 90 0303 50 90 0304 10 93 0304 10 98 0304 90 25	Silli ja silakka, noudatetaan viitehintaa	16.6.–14.2.	34 000 t	0
09.0007	0305 51 10 0305 51 90 0305 59 11 0305 59 19 0305 62 00 0305 69 10	Turska *(Gadus morhua* ja *Gadus ogac)* ja *Boreogadus saida* -lajin kala (jäämerenseiti) kuivattu, suolattu tai suolavedessä, kokonainen, päätön tai paloina	1.1.–31.12.	25 000 t	0
09.0009	0302 69 65 0303 78 10 0304 90 47	kummeliturska *(Merluccius bilinearis)*, tuore, jäähdytetty tai jäädytetty	1.1.–31.12.	2 000 t	8
09.0011	0304 20 29	Jäädytetyt turskafileet *(Gadus morhua)*	1.–31.12.	10 000 t	8
09.0013	4412 19 00 4412 99 90	havupuulajista ilman muiden aineiden käyttöä tehty vaneri: — jonka sivuja ei ole viiluksi sorvaamisen jälkeen käsitelty, paksuus yli 8,5 mm — joka on hiottu, paksuus yli 18,5 mm	1.–31.12.	600 000 m^3	0
09.0015 09.0017	4801 00 10	Sanomalehtipaperi [1]: — Kanadasta — muista kolmansista maista	1.–31.12.	 600 000 t 50 000 t	 0 0
09.0019	7202 21 10 7202 21 90 7202 29 00	Ferropii	1.–31.12.	12 600 t	0
09.0021	7202 30 00	Ferropiimangaani	1.–31.12.	18 550 t	0
09.0023	7202 49 10 7202 49 50	Ferrokromi, jossa vähintään 0,10 painoprosenttia hiiltä ja yli 30 mutta enintään 90 painoprosenttia kromia (jalokromi)	1.1.–14.2.	2 950 t	0
09.0035	0712 20 00	Kuivatut sipulit, myös paloitellut tai viipaloidut, rouhitut tai jauhetut, mutta ei enempää valmistetut	1.1.–30.6.1995	6 000 t	10
09.0039	ex 0805 30 20 0805 30 30*11 *19 0805 30 30*21 *29 0805 30 30*31 *39	Sitruunat (*Citrus limon, Citrus limonum*)	15.1.–14.6. 1995	10 000 t	6 6 6 + 1,2 ecua/100 kg/net 6 + 2,4 ecua/100 kg/net

Järjestys-numero	CN-koodi — TARIC-alajaottelu	Tavaran kuvaus (a)	Kiintiökausi	Kiintiön määrä	Tulli (%)
09.0039 *(jatkuu)*	0805 30 30*41 *49				6 + 3,7 ecua/100 kg/ net
	0805 30 30*51 *59				6 + 4,9 ecua/100 kg/ net
	0805 30 30*61 *69				6 + 30,9 ecua/100 kg/ net
09.0041	0802 11 90 0802 12 90	Mantelit, kuoritut tai kuorelliset, muut kuin karvaat	1.–31.12.1995	45 000 t	2
09.0091	1702 50 00	Kemiallisesti puhdas fruktoosi	1.1.–30.6.1995 1.7.–30.6.	2 252 t 4 504 t	20 (2)
09.2903	2309 90 31*10	Valmiste, jossa on sekoitus ennen mallastusta otettuja maltaan ituja ja ohran seulontajätteitä (jotka mahdollisesti sisältävät muita siemeniä) ja mallastuksen jälkeisiä ohran perkeitä, ja jossa on vähintään 15,5 painoprosenttia proteiinia	1.–31.12.1995	100 000 t	0
	2309 90 41*40	Valmiste, jossa on sekoitus ennen mallastusta otettuja maltaan ituja ja ohran seulontajätteitä (jotka mahdollisesti sisältävät muita siemeniä) ja mallastuksen jälkeisiä ohran perkeitä, ja jossa on vähintään 15,5 painoprosenttia proteiinia ja enintään 23 painoprosenttia tärkkelystä			
09.2905	2309 90 31*10 ex 2309 90 31*15	Valmiste, jossa on sekoitus ennen mallastusta otettuja maltaan ituja ja ohran seulontajätteitä (jotka mahdollisesti sisältävät muita siemeniä) ja mallastuksen jälkeisiä ohran perkeitä, ja jossa on vähintään 12,5 painoprosenttia proteiinia	1.–31.12.1995	20 000 t	0
	2309 90 41*40 ex 2309 90 41*50	Valmiste, jossa on sekoitus ennen mallastusta otettuja maltaan ituja ja ohran seulontajätteitä (jotka mahdollisesti sisältävät muita siemeniä) ja mallastuksen jälkeisiä ohran perkeitä, ja jossa on vähintään 12,5 painoprosenttia proteiinia ja enintään 28 painoprosenttia tärkkelystä			

(a) Tässä liitteessä mainittujen tavaroiden kuvaus on yhdistetyn nimikkeistön mukainen (EYVL N:o L 345, 31.12.1994). Jos tavaralla on Taric-koodi, 3 sarakkeen tavaran kuvaus täydentää yhdistetyn nimikkeistön kuvausta.

(1) Tähän alanimikkeeseen luokiteltaessa on noudatettava asiaa koskevissa yhteisön säännöksissä määrättyjä edellytyksiä.

(2) Muuttuvaa maksuosaa ei kanneta 30.6.1995 asti eikä paljoustullia 1.7.1995 alkaen.
Otetaan huomioon 23 päivänä heinäkuuta 1987 tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetussa neuvoston päätöksessä (EYVL N:o L 256, 7.9.1987, s. 1) oleva voimassa oleva tulli. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 882/94 (EYVL N:o L 103, 22.4.1994, s. 5).

LIITE II

LUETTELO TIETTYJEN HEDELMIEN JA HEDELMÄMEHUJEN YHTEISÖN TARIFFIKIINTIÖISTÄ:

Järjestys-numero	CN-koodi — TARIC-alajaottelu	Tavaran kuvaus (a)	Kiintiökausi	Kiintiön määrä	Tulli (%)
09.0025	0805 10 11*10 0805 10 15*10 0805 10 19*10 0805 10 01*21 0805 10 05*21 0805 10 09*21	Korkealaatuiset makeat appelsiinit	1.2.—30.4.1995	20 000 t	10
09.0027	0805 20 19*81 *87 0805 20 29*11 *17	Minneola-nimellä tunnetut sitrushedelmähybridit	1.2.—30.4.1995	15 000 t	2
09.0033	2009 11 99*10	Jäädytetty, tiivistetty appelsiinimehu, jossa ei ole lisättyä sokeria ja jonka väkevöitymisluku on enintään 50 °Bx (Brix-astetta) ja joka on enintään 2 litraa vetävissä astioissa ja joka ei sisällä veriappelsiinitiivistettä	1.1.—31.12.1995	1 500 t	13

(a) Tässä liitteessä mainittujen tavaroiden kuvaus on yhdistetyn nimikkeistön mukainen (EYVL N:o L 345, 31.12.1994). Jos tavaralla on Taric-koodi, 3 sarakkeen tavaran kuvaus täydentää yhdistetyn nimikkeistön kuvausta.

1. Tätä liitettä sovellettaessa

   a) 'korkealaatuisilla makeilla appelsiineilla' tarkoitetaan appelsiineja, joilla on samankaltaiset lajiominaisuudet ja jotka ovat kypsiä, kiinteitä, hyvin muodostuneita, vähintään melko hyvin värittyneitä ja melko pehmeärakenteisia ilman pilaantumisen merkkejä ja arpeutumattomia kuoren murtumia. Niissä ei myöskään saa olla kovaa tai kuivaa kuorta, rosoisuutta, kasvuhalkeamia, painaumia (lukuun ottamatta tavanomaisesta käsittelystä ja pakkaamisesta johtuvia painaumia) eikä kuivuuden tai kosteuden aiheuttamia vioittumia, laajentuneita tai ulospäin työntyneitä kantoja, poimuja, arpia, rasva- tai öljytahroja, suojuslehtiä, auringonpolttamia kohtia, likaa tai muuta ylimääräistä ainetta, tauteja, hyönteisiä tai mekaanisesti tai muutoin aiheutuneita vioittumia, kun näitä vaatimuksia vastaamattomia hedelmiä sallitaan enintään 15 prosenttia erää kohden ja tähän määrään sisältyen vakavia vaurioita aiheuttavia vikoja sallitaan enintään 5 prosenttia ja tähän jälkimmäiseen määrään sisältyen enintään 0,5 prosenttia appelsiineista saa olla pilaantuneita

   b) 'Minneola-nimellä tunnetuilla sitrushedelmähybrideillä' tarkoitetaan sitruunahedelmälajin 'Minneola' hybridejä *(Citrus paradisi Macf.* cv. Duncan ja *Citrus reticulata blanca* cv. Dancy)

   c) 'jäädytetyllä, tiivistetyllä appelsiinimehulla, jossa ei ole lisättyä sokeria ja jonka väkevöitymisluku on enintään 50 °Bx (Brix-astetta)' tarkoitetaan appelsiinimehua, jonka tiheys on enintään 1,229 g/cm^3 20 °C:n lämpötilassa.

2. Tässä liitteessä tarkoitetun tariffikiintiöedun saaminen edellyttää:

   — sellaisen vapaaseen liikkeeseen saattamista tukevan liitteessä II b luetellun alkuperämaan toimivaltaisten viranomaisten antaman jonkin liitteessä II a olevan mallin mukaisen aitoustodistuksen esittämistä, jossa todistetaan, että kyseisillä tuotteilla on 1 kohdassa tarkoitetut erityisominaisuudet, tai

   — appelsiinimehutiivisteen osalta sellaisen yleistodistuksen esittämistä komissiolle ennen maahantuontia, jossa alkuperämaan toimivaltainen viranomainen todistaa, että siinä maassa valmistettu appelsiinimehutiiviste ei sisällä veriappelsiinien mehua. Komissio ilmoittaa tästä jäsenvaltioille, jotta ne voivat ilmoittaa siitä edelleen kyseisille tullilaitoksille.

ANEXO IIa — BILAG IIa — ANHANG IIa — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIα — ANNEX IIa — ANNEXE IIa — ALLEGATO IIa — BIJLAGE IIa — ANEXO IIa — LIITE IIa — BILAGA IIa

MODELOS DE CERTIFICADO

MODELLER TIL CERTIFIKAT

MUSTER DER BESCHEINIGUNGEN

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ

MODEL CERTIFICATES

MODÈLES DE CERTIFICAT

MODELLI DI CERTIFICATO

MODELLEN VAN CERTIFICAAT

MODELOS DE CERTIFICADO

TODISTUSMALLEJA

FÖRLAGOR TILL INTYG

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY **FRESH SWEET ORANGES 'HIGH QUALITY'**	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of origin	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I hereby certify that the above sweet oranges consist of oranges of similar varietal characteristics which are mature, firm, well-formed, fairly well-coloured, of fairly smooth texture and are free from decay, broken skins which are not healed, hard or dry skins, exanthema, growth cracks, bruises (except those incident to proper handling and packing), and are free from damage caused by dryness or mushy condition, split, rough, wide or protruding navels, creasing, scars, oil spots, scale, sunburn, dirt or other foreign material, disease, insects or damage caused by mechanical or other means, provided that not more than 15 % of the fruit in any lot fails to meet these specifications and, included in this amount, not more than 5 % shall be allowed for defects causing serious damage, and, included in this latter amount, not more than 0,5 % may be affected by decay.

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY FRESH MINNEOLA	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of origin	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I hereby certify that the citrus described in this certificate are fresh citrus hybrid of the variety Minneola (*Citrus paradisi Macf. C.V. Duncan* and *Citrus reticulata blanco C.V. Dancy)*.

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE OF AUTHENTICITY CONCENTRATED ORANGE JUICE	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of origin	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Gross weight (kg)	10 Net weight (kg)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I hereby certify that the above frozen concentrated orange juice has a density of 1,229 g/cm³ or less and does not contain blood orange juice.

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

ANEXO IIb — BILAG IIb — ANHANG IIb — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIβ — ANNEX IIb — ANNEXE IIb — ALLEGATO IIb — BIJLAGE IIb — ANEXO IIb — LIITE IIb — BILAGA IIb

País de origen Oprindelsesland Ursprungsland Χώρα καταγωγής Country of origin Pays d'origine Paesi di origine Land van oorsprong País de origem Alkuperämaa Ursprungsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
1. *Para los 3 contingentes — For de 3 kontingenter — Für die 3 Kontingente — Για τις 3 ποσοστώσεις — For the 3 quotas — Pour les 3 contingents — Per i 3 contingenti — Voor de 3 contingenten — Para os 3 contingentes — Kolmelle kiintiölle — För de 3 kvoterna*	
Estados Unidos De Forenede Stater USA ΗΠΑ USA États-Unis d'Amérique Stati Uniti Verenigde Staten Estados Unidos da América Yhdysvallat Förenta staterna	United States Department of Agriculture
Cuba Cuba Kuba Κούβα Cuba Cuba Cuba Cuba Cuba Kuuba Kuba	Ministère de l'agriculture
Argentina Argentina Argentinien Αργεντινή Argentina Argentine Argentina Argentinië Argentina Argentiina Argentina	Direción Nacional de Producción y Comercialización de la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca
Colombia Colómbia Kolumbien Κολομβία Colombia Colombia Colombie Colombia Colômbia Kolumbia Colombia	Corporación Colombia Internacional

País de origen Oprindelsesland Ursprungsland Χώρα καταγωγής Country of origin Pays d'origine Paesi di origine Land van oorsprong País de origem Alkuperämaa Ursprungsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet

2. *Únicamente para los híbridos de agrios conocidos por el nombre de «Minneolas» — udelukkende til krydsninger af citrusfrugter, benævnt »Minneolas« — Nur für Kreuzungen von Zitrusfrüchten, bekannt unter dem Namen „Minneolas" — μόνα για τα υβρίδια εσπεριδοειδών γνωστά με την ονομασία «Minneolas» — Only for citrus fruit known as 'Minneolas' — Uniquement pour les hybrides d'agrumes connus sous le nom de «Minneolas» — Solo per ibridi d'agrumi conosciuti sotto il nome di «Minneolas» — Uitsluitend voor kruisingen van citrusvruchten die bekend staan als „minneola's" — Somente para os citrinos híbridos conhecidos pelo nome de «Minneolas» — Ainoastaan Minneolas-sitrushedelmille — Endast för citrusfrukter benämnda "Minneolas"*

Israel Israel Israel Ισραήλ Israel Israël Israele Israël Israel Israel Israel	Ministry of Agriculture, Department of Plant Protection and Inspection
Chypre Cypern Zypern Κύπρος Cyprus Chypre Cipro Cyprus Chipre Kypros Cypern	Ministry of Commerce and Industry Produce Inspection Service

LIITE III

LUETTELO JÄÄDYTETTYJEN TURSKAFILEIDEN YHTEISÖN TARIFFIKIINTIÖISTÄ (*)

Järjestysnumero	CN-koodi — TARIC-alajaottelu	Tavaran kuvaus (a)	Kiintiökausi	Kiintiön määrä	Tulli (%)
09.0037	ex 0304 20 57*32 *34 *36 *38	Turskafileet (*Merluccius spp.*), jäädytetyt, teollisuusharkkoina, ruotoineen ('standard')	1.7. – 31.12.	5 000 t	10

(*) Turskafileisiin sovelletaan niille 1 artiklassa säädettyä kiintiötä vain, jos jäsenvaltioiden asetuksen (ETY) N:o 3759/92 (EYVL N:o L 388, 31.12.1992, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3318/94 (EYVL N:o L 350, 31.12.1994, s. 1), mukaisesti vahvistama vapaasti yhteisön rajalla -hinta on vähintään sama kuin yhteisön kyseisille tuotteille tai tuoteryhmille mahdollisesti vahvistama hinta.

LUETTELO TIETTYJEN YHTEISÖSSÄ ULKOISESSA JALOSTUKSESSA OLEVIEN TEKSTIILITUOTTEIDEN YHTEISÖN TARIFFIKIINTIÖISTÄ

Järjestysnumero	CN-koodi — TARIC-alajaottelu	Tavaran kuvaus (a)	Kiintiökausi	Kiintiön määrä	Tulli (%)
09.2501		Sveitsin kanssa tekstiilialan jalostuskaupasta tehdyssä järjestelyssä tarkoitetuista jäljempänä luetelluista jalostuskäsittelyistä tulevat tavarat a) 50–55 ryhmän ja CN-koodiin 5809 00 00 kuuluvien kankaiden jalostuskäsittelyt b) 50–55 ryhmän ja CN-koodiin 5605 00 00 kuuluvien lankojen punonta tai kehrääminen, kertaaminen, kertokertaaminen ja pintakäsittely (myös yhdistettynä muuhun käsittelyyn) c) seuraaviin yhdistetyn nimikkeistön nimikkeisiin tai alanimikkeisiin kuuluvien tuotteiden jalostuskäsittelyt	1.9.–31.8. seuraavaa vuotta	1 870 000 ecua arvonlisäystä	0
	5606 00	Kierrepäällystetty lanka sekä kierrepäällystetyt nimikkeen 5404 tai 5405 kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (muut kuin nimikkeen 5605 tuotteet ja kierrepäällystetty jouhilanka); chenillelanka, chainettelanka — muut			
	5606 00 91	— — kierrepäällystetty lanka			
	5606 00 99	— — muut			
	5801	Kudotut nukka- ja chenillelankakankaat, muut kuin nimikkeen 5806 kankaat:			

Järjestys-numero	CN-koodi — TARIC-alajaottelu	Tavaran kuvaus (a)	Kiintiökausi	Kiintiön määrä	Tulli (%)
09.2501 *(jatkuu)*	5801 10 00	— villaa tai hienoa eläimen karvaa — puuvillaa:			
	5801 22 00	— — leikattu vakosametti			
	5801 23 00	— — muut kudenukkakankaat			
	5801 24 00	— — leikkaamattomat loiminukkakankaat (epingle)			
	5801 25 00	— — leikatut loiminukkakankaat			
	5801 26 00	— — chenillelankakankaat — tekokuitua:			
	5801 32 00	— — leikattu vakosametti			
	5801 33 00	— — muut kudenukkakankaat			
	5801 34 00	— — leikkaamattomat loiminukkakankaat (epingle)			
	5801 35 00	— — leikatut loiminukkakankaat			
	5801 36 00	— — chenillelankakankaat			
	5801 90	— muuta tekstiiliainetta:			
	5801 90 10	— — pellavaa			
	5801 90 90	— — muuta			
	5802	Pyyheliinafrotee- ja sen kaltaiset kudotut froteekankaat, muut kuin nimikkeen 5806 nauhat; tuftatut tekstiilikankaat, muut kuin nimikkeen 5703 tuotteet:			
	5804	Tylli, lankauudinkangas ja solmitut verkkokankaat; pitsit ja pitsikankaat, metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina:			
	5806	Kudotut nauhat, muut kuin nimikkeen 5807 tavarat; yhteenliimattujen, yhdensuuntaisten lankojen tai kuitujen muodostamat kuteettomat nauhat (bolducs)			
	5808	Punokset ja palmikoidut nauhat, metritavarana; koristepunokset metritavarana, koruompelemattomat, muut kuin neulokset; tupsut, pompulat ja niiden kaltaiset tavarat			
	6001	Nukkaneulokset, myös "pitkänukkaiset" neulokset ja froteeneulokset (silmukkanukkaneulokset):			
	6002	Muut neulokset			

(a) Tässä liitteessä mainittujen tavaroiden kuvaus on yhdistetyn nimikkeistön mukainen (EYVL N:o L 345, 31.12.1994). Jos tavaralla on Taric-koodi, 3 sarakkeen tavaran kuvaus täydentää yhdistetyn nimikkeistön kuvausta.

LIITE IV

A OSA

LUETTELO TIETTYJEN KÄSINTEHTYJEN TUOTTEIDEN YHTEISÖN TARIFFIKIINTIÖISTÄ:

Järjestys-numero	CN-koodi — TARIC-alajaottelu (*)	Tavaran kuvaus (a)	Kiintiökausi
09.0105	ex 4202	Matka-arkut, matkalaukut, toalettilaukut (vanity-cases), attasealaukut, salkut, koululaukut, silmälasikotelot, kiikarikotelot, kameralaukut, soittimien kotelot ja laukut, asekotelot sekä niiden kaltaiset säilytysesineet; matkakassit ja -pussit, meikkilaukut ja -pussit (toilet bags), selkäreput, käsilaukut, ostoslaukut ja -kassit, lompakot, rahakukkarot, karttakotelot, savukekotelot, tupakkapussit, työkalulaukut ja -salkut, urheiluvälinelaukut, pullokotelot, korulippaat ja -rasiat, puuterirasiat, kotelot ruokailuvälineitä varten ja niiden kaltaiset säilytysesineet, jotka on valmistettu nahasta, tekonahasta, muovilevystä, tekstiiliaineesta, vulkaanikuidusta, kartongista tai pahvista tai kokonaan tai suurimmaksi osaksi päällystetty näillä aineilla:	1.1.—31.12.
	4202 11 10	Attasealaukut, salkut, koululaukut ja niiden kaltaiset säilytysesineet	
	4202 11 90	muut	
	4202 12 91	Attasealaukut, salkut, koululaukut ja niiden kaltaiset säilytysesineet	
	4202 12 99	muut	
	4202 19 90	muuta materiaalia	
	4202 21 00	joiden ulkopinta on nahkaa, tekonahkaa tai kiiltonahkaa	
	4202 22 90	tekstiiliainetta	
	4202 31 00	joiden ulkopinta on nahkaa, tekonahkaa tai kiiltonahkaa	
	4202 32 90	tekstiiliainetta	
	4202 39 00	muut	
	4202 91 10	Matkakassit ja -pussit, meikkilaukut ja -pussit (toilet bags), selkäreput ja urheiluvälinelaukut	
	4202 91 80	muut	
	4202 92 91	Matkakassit ja -pussit, meikkilaukut ja -pussit (toilet bags), selkäreput ja urheiluvälinelaukut	
	4202 92 98	muut	
	ex 4202 99 00	Soittimien kotelot ja laukut	
	ex 4203	Vaatteet ja vaatetustarvikkeet nahasta tai tekonahasta:	
	4203 30 00	Vyöt, myös olkavyöt	
	4203 40 00	muut vaatetustarvikkeet	
	4419 00 90	Puiset pöytä- ja keittiöesineet	
	ex 4420	Puumosaiikki ja upotekoristeinen puu; puiset koru- tai ruokailuvälinelippaat ja -kotelot sekä niiden kaltaiset tavarat; puiset pienoisveistokset ja muut koriste-esineet; puiset 94 ryhmään kuulumattomat kalusteet:	
	4420 10 11 4420 10 19	Puiset pienoisveistokset ja muut koriste-esineet	
	4420 90 91 4420 90 99	muut	

(*) TARIC-koodit, kts. ss. 10—11.

Järjestys-numero	CN-koodi — TARIC-alajaottelu (*)	Tavaran kuvaus (a)	Kiintiökausi
09.0105	ex 4818	Toalettipaperi, nenäliinat, kasvo-, käsi- ja muut pyyhkeet, pöytäliinat, lautasliinat, vauvanvaipat, terveyssiteet, tamponit, lakanat ja niiden kaltaiset talous-, hygienia- ja sairaalatavarat, vaatteet ja vaatetustarvikkeet, paperimasssaa, paperia, selluloosavanua tai selluloosakuituharsoa:	1.1.—31.12.
	4818 20 10	Nenäliinat sekä kasvo-, käsi- ja muut pyyhkeet	
	4818 20 91	Rullina	
	4818 20 99	Muut	
	4818 30 00	Pöytäliinat ja lautasliinat	
	4818 50 00	Vaatteet ja vaatetustarvikkeet	
	4818 90 10	Tavarat kirurgiseen, lääkintä- tai hygieniakäyttöön, ei vähittäismyyntipakkauksissa	
	4818 90 90	muut	
	ex 4819	Kotelot, rasiat, laatikot, pussit ja muut pakkauspäällykset, paperia, kartonkia, pahvia, selluloosavanua tai selluloosakuituharsoa; lokerolaatikot, kirjekaukalot ja niiden kaltaiset paperi-, kartonki- tai pahvitavarat, jollaisia käytetään esim. toimistoissa tai myymälöissä:	
	4819 30 00	Pussit ja säkit, joiden pohjan leveys on vähintään 40 cm	
	ex 4823	Muu paperi, kartonki, pahvi, selluloosavanu ja selluloosakuituharso, määräkokoon tai -muotoon leikattu; muut tavarat, paperimassaa, paperia, kartonkia, pahvia, selluloosavanua tai selluloosakuituharsoa	
	4823 60 10	Tarjottimet, kulhot, vadit ja lautaset	
	4823 60 90	muut	
	4823 70 90	muut	
	4823 90 90	muut	
	ex 5208	Kudotut puuvillakankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia puuvillaa, paino enintään 200 g/m²:	
	ex 5208 51 00 ex 5208 59 00	— käsinvärjätyt tai batiikkimenetelmällä käsinpainetut	
	ex 5209	Kudotut puuvillakankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia puuvillaa, paino suurempi kuin 200 g/m²:	
	ex 5209 51 00 ex 5209 59 00	— käsinvärjätyt tai batiikkimenetelmällä käsinpainetut	
	ex 5212	Muut kudotut puuvillakankaat:	
	ex 5212 15 10 ex 5212 15 90 ex 5212 25 10 ex 5212 25 90	— käsinvärjätyt tai batiikkimenetelmällä käsinpainetut	
	ex 5701	Matot ja muut lattianpäällysteet tekstiiliaineesta, solmitut, myös sovitetut:	
	5701 10 10	yhteensä enemmän kuin 10 painoprosenttia silkkiä tai muuta silkkijätettä kuin bourettesilkkiä	

Järjestysnumero	CN-koodi — TARIC-alajaottelu (*)	Tavaran kuvaus (a)	Kiintiökausi
09.0105	5701 90 10	silkkiä, muuta silkkijätettä kuin bourrettesilkkiä, synteettikuitua, nimikkeen 5605 lankaa tai metallilankaa sisältävää tekstiiliainetta	1.1.—31.12.
	5701 90 90	muuta tekstiiliainetta	
	ex 5704	Matot ja muut lattianpäällysteet tekstiiliainetta, huopaa, tuftaamattomat ja flokkaamattomat, myös sovitetut:	
	5704 90 00	muut	
	ex 5705 00	Muut matot ja muut lattianpäällysteet tekstiiliainetta, myös sovitetut:	
	5705 00 10	villaa tai hienoa eläimenkarvaa	
	5705 00 39	muut	
	5705 00 90	muuta tekstiililainetta	
	5810	Koruompelukset metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina	
	5810 10 10 — 5810 99 90		
	ex 6101	Miesten ja poikien päällystakit, autoilutakit, viitat, kaavut, anorakit (myös hiihtotakit ja -puserot), tuulipuserot, tuulitakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta, muut kuin nimikkeeseen 6103 kuuluvat:	
	ex 6101 10 10	Päällystakit, autoilutakit, viitat, kaavut ja niiden kaltaiset tavarat:	
		— ponchot, hienoa eläimenkarvaa	
	ex 6102	Naisten ja tyttöjen päällystakit, autoilutakit, viitat, kaavut, anorakit (myös hiihtotakit ja -puserot), tuulipuserot, tuulitakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta, muut kuin nimikkeeseen 6104 kuuluvat:	
	ex 6102 10 10	Päällystakit, autoilutakit, viitat, kaavut ja niiden kaltaiset tavarat:	
		— ponchot, hienoa eläimenkarvaa	
	ex 6110	Neulepuserot, pujopaidat, neuletakit, liivit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta:	
		hienoa eläimenkarvaa:	
	ex 6110 10 35 ex 6110 10 38	— neulepuserot ja pujopaidat, hihoin tai ilman hihoja	
		hienoa eläimenkarvaa	
	ex 6110 10 95 ex 6110 10 98	— neulepuserot ja pujopaidat, hihoin tai ilman hihoja	
	ex 6201	Miesten ja poikien päällystakit, autoilutakit, viitat, kaavut, anorakit (myös hiihtotakit ja -puserot), tuulipuserot, tuulitakit ja niiden kaltaiset tavarat, muut kuin nimikkeeseen 6203 kuuluvat:	
	ex 6201 11 00	villaa tai hienoa eläimenkarvaa:	
		— ponchot	
	ex 6201 92 00	puuvillaa:	
		— (1)	
	ex 6201 99 00	muuta tekstiiliainetta:	
		— (1)	

(1) Batiikkimenetelmällä käsinpainetut vaatteet.

Järjestys-numero	CN-koodi — TARIC-alajaottelu (*)	Tavaran kuvaus (a)	Kiintiökausi
09.0105	ex 6202	Naisten ja tyttöjen päällystakit, autoilutakit, viitat, kaavut, anorakit (myös hiihtotakit ja -puserot), tuulitakit ja niiden kaltaiset tavarat, muut kuin nimikkeeseen 6204 kuuluvat	1.1.—31.12.
	ex 6202 11 00	villaa tai hienoa eläimenkarvaa:	
		— ponchot ja viitat, villaa	
		— ponchot, hienoa eläimenkarvaa	
	ex 6202 92 00	puuvillaa:	
		— (1)	
	ex 6202 99 00	muuta tekstiiliainetta	
		— (1)	
	ex 6204	Naisten ja tyttöjen puvut, yhdistelmäasut, jakut ja bleiserit, leningit, hameet, housuhameet, pitkät housut, lappuhaalarit, polvihousut ja shortsit (ei kuitenkaan uimapuvut):	
	ex 6204 12 00	puuvillaa:	
		— (1)	
	ex 6204 22 80	muut:	
		— (1)	
	ex 6204 29 90	muut:	
		— (1)	
	ex 6204 32 90	muut:	
		— (1)	
	ex 6204 39 90	muut:	
		— (1)	
	ex 6204 42 00	puuvillaa:	
		— (1)	
	ex 6204 44 00	muuntokuitua:	
		— (1)	
	ex 6204 49 90	muut:	
		— (1)	
	ex 6204 51 00	villaa tai hienoa eläimenkarvaa:	
		— hameet ja housuhameet, villaa	
	ex 6204 52 00	puuvillaa:	
		— (1)	
	ex 6204 53 00	synteettikuitua:	
		— (1)	
	ex 6204 59 10	muuntokuitua:	
		— (1)	
	ex 6204 59 90	muut:	
		— (1)	

(1) Batiikkimenetelmällä käsinpainetut vaatteet.

Järjestys-numero	CN-koodi — TARIC-alajaottelu (*)	Tavaran kuvaus (a)	Kiintiökausi
09.0105	ex 6204 62 31	denimiä: — (1)	1.1.—31.12.
	ex 6204 62 33	leikattua vakosamettia: — (1)	
	ex 6204 62 39	muut: — (1)	
	ex 6204 62 59	muut: — (1)	
	ex 6204 62 90	muut: — (1)	
	ex 6204 63 18	muut: — (1)	
	ex 6204 63 39	muut: — (1)	
	ex 6204 63 90	muut: — (1)	
	ex 6204 69 18	muut: — (1)	
	ex 6204 69 39	muut: — (1)	
	ex 6204 69 50	muut: — (1)	
	ex 6204 69 90	muut: — (1)	
	ex 6205	Miesten ja poikien paidat:	
	ex 6205 20 00	puuvillaa: — (1)	
	ex 6205 90 10	pellavaa tai ramia: — (1)	
	ex 6206	Naisten ja tyttöjen puserot, myös paitapuserot	
	ex 6206 30 00	puuvillaa: — (1)	
	ex 6206 90 10	pellavaa tai ramia: — (1)	

(1) Batiikkimenetelmällä käsinpainetut vaatteet.

Järjestys-numero	CN-koodi — TARIC-alajaottelu (*)	Tavaran kuvaus (a)	Kiintiökausi
09.0105	ex 6207	Miesten ja poikien aluspaidat, alushousut, yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat:	1.1.—31.12.
	ex 6207 91	Puuvillaa:	
	6207 91 90	Muut:	
		— (1)	
	ex 6207 99 00	Muuta tekstiiliainetta:	
		— (1)	
	ex 6208	Naisten ja tyttöjen aluspaidat, alushameet, pikkuhousut ja muut alushousut, yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (negliges), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat:	
	ex 6208 91	Aamupuvut, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat:	
	ex 6208 91 19	Muut:	
		— (1)	
	ex 6208 99 00	Muuta tekstiiliainetta:	
		— (1)	
	ex 6213	Nenäliinat:	
	6213 20 00	Puuvillaa	
	6214 6214 10 00 — 6214 90 90	Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat:	
	6215 6215 10 00 — 6215 90 00	Solmiot, solmukkeet ja solmiohuivit	
	ex 6217	Muut sovitetut vaatetustarvikkeet; vaatteiden ja vaatetustarvikkeiden osat, muut kuin nimikkeeseen 6212 kuuluvat:	
	6217 10 00	Tarvikkeet	
	ex 6301	Vuode- ja matkahuovat	
	6301 20 91	Kokonaan villaa tai hienoa eläimenkarvaa:	
	6301 20 99	Muut	
	6301 30 90	Muut	
	6301 40 90	Muut	
	6301 90 90	Muut	
	ex 6302	Vuodeliinavaatteet, pöytäliinat ja niiden kaltaiset tavarat sekä pyyheliinat:	
	ex 6302 21 00	Puuvillaa:	
		— (2)	
	ex 6302 51 10	Sekoitettuna pellavan kanssa:	
		— (2)	
	ex 6302 51 90	Muut:	
		— (2)	
	ex 6302 91 10	Sekoitettuna pellavan kanssa:	
		— (2)	

(1) Batiikkimenetelmällä käsinpainetut vaatteet.
(2) Batiikkimenetelmällä käsinpainetut puuvillatuotteet.

Järjestys-numero	CN-koodi — TARIC-alajaottelu (*)	Tavaran kuvaus (a)	Kiintiökausi
09.0105	ex 6302 91 90	Muut: — (1)	1.1.—31.12.
	ex 6303	Verhot ja sisätilojen kaihtimet; kapat ja reunusverhot:	
	ex 6303 91 00	Puuvillaa:	
		— (1)	
	ex 6303 99 90	Muut:	
		— Kaksoisverhot, villaa	
	ex 6304	Muut sisustustavarat, ei kuitenkaan nimikkeeseen 9404 kuuluvat:	
	ex 6304 19 10	Puuvillaa:	
		— (1)	
	ex 6304 92 00	Muuta kuin neulosta, puuvillaa:	
		— (1)	
	ex 6307	Muut sovitetut tavarat, myös vaatteiden leikkuukaaviot:	
	6307 10 90	Muut	
	6307 90 99	Muut	
	ex 6406	Jalkineiden osat (mukaan lukien päälliset, myös jos ne on kiinnitetty muihin pohjiin kuin ulkopohjiin); irtopohjat, kantapäätyynyt ja niiden kaltaiset tavarat; nilkkaimet, säärystimet ja niiden kaltaiset tavarat sekä niiden osat:	
	6406 10 11	Päälliset	
	6406 10 19	Päällisten osat	
	6406 10 90	Muuta ainetta	
	6406 20 10	Kumia	
	6406 20 90	Muovia	
	6406 91 00	Puuta	
	6406 99 30	Kokoonpannut päälliset, jotka on kiinnitetty sisäpohjiin tai muihin pohjan osiin, mutta joissa ei ole ulkopohjia	
	6406 99 50	Irtopohjat ja muut irrotettavat tarvikkeet	
	6406 99 60	Ulkopohjat, nahkaa tai keinonahkaa	
	6406 99 80	Muut	
	ex 6505	Hatut ja muut päähineet, neulotut tai virkatut tai neuloksesta, pitsistä, pitsikankaasta, huovasta tai muusta tekstiilimetritavarasta (ei kuitenkaan kaistaleista) tehdyt, myös vuoratut ja somistetut; mitä ainetta tahansa olevat hiusverkat, myös vuoratut ja somistetut:	
	ex 6505 90 10	— — baskerit (baretit), myssyt (skotlantilaislakit), patalakit (kalotit), fetsit ja sen kaltaiset päähineet ("tarboosh") ja muut niiden kaltaiset päähineet: — — — neulosta, vanutetut tai huopautetut — villabaskerit	

(1) Batiikkimenetelmällä käsinpainetut puuvillatuotteet.

Järjestys-numero	CN-koodi — TARIC-alajaottelu (*)	Tavaran kuvaus (a)	Kiintiökausi
09.0105	6602 00 00	Kävelykepit, istuinkepit, ruoskat, ratsupiiskat ja niiden kaltaiset tavarat	1.1.—31.12.
	ex 6802	Työstetty muistomerkki- ja rakennuskivi (ei kuitenkaan liuskekivi) ja siitä tehdyt tavarat, muut kuin nimikkeeseen 6801 kuuluvat; mosaiikki- ja niiden kaltaiset kivet, luonnonkiveä (myös liuskekiveä), myös alustalle kiinnitetyt; keinotekoisesti värjätyt rouheet, sirut ja jauheet, luonnonkiveä (myös liuskekiveä):	
	ex 6802 91	Marmoria, travertiinia ja alabasteria:	
	ex 6802 91 90	Muut:	
		— Veistetty	
	ex 6802 92	Muuta kalkkikiveä:	
	ex 6802 92 90	Muut:	
		— Veistetty	
	ex 6802 93 90	Graniittia:	
		— Veistetty	
	ex 6802 99 90	Muut:	
		— Veistetty	
	7418	Pöytä-, keittiö- ja muut talousesineet sekä niiden osat, kuparia; padanpuhdistimet sekä puhdistus- ja kiillotussienet ja -käsineet ja niiden kaltaiset tavarat, kuparia; saniteettitavarat ja niiden osat, kuparia:	
	7419	Muut kuparitavarat:	
	ex 8308	Näppäinsalvat, näppäinsalvoin varustetut kehykset, soljet, näppäinsoljet, hakaset, silmukat, kengänsirkat, vahvikerenkaat ja niiden kaltaiset tavarat, jollaisia käytetään esim. vaatteisiin, jalkineisiin, suojapeitteisiin, nahkatavaroihin, matkatarvikkeisiin taikka muiden tavaroiden valmistamiseen tai varustamiseen, epäjaloa metallia; putkiniitit ja haaraniitit, epäjaloa metallia; helmet ja paljetit, epäjaloa metallia:	
	ex 8308 90 00	Muut, myös osat:	
		— Helmet ja paljetit, epäjaloa metallia	
	ex 9113	Kellonhihnat ja -rannekkeet sekä niiden osat:	
	9113 90 10	Nahkaa tai tekonahkaa	
	ex 9113 90 90	Muut:	
		— Kangasta	
	9403	Muut huonekalut ja niiden osat:	
	ex 9405	Valaisimet ja valaistusvarusteet, myös hakuvalot ja valonheittimet, sekä niiden osat, muualle kuulumattomat; valokilvet, kuten valaistut merkit ja valaistut nimikilvet, joissa on pysyvästi asennettu valonlähde, sekä niiden osat, muualle kuulumattomat:	
	9405 10 91	jollaisia käytetään hehkulamppuvalaisimissa	
	9405 10 99	Muut	
	9405 20 99	Muut	
	9405 40 99	Muut	
	9405 50 00	Muut kuin sähkölamput, valaistusvarusteet	

Järjestys-numero	CN-koodi — TARIC-alajaottelu (*)	Tavaran kuvaus (a)	Kiintiökausi
09.0105	9405 60 99	Muuta ainetta	1.1.—31.12.
	9405 99 90	Muut	
	ex 9502	Ainoastaan ihmistä esittävät nuket:	
	ex 9502 10 10	Muovia:	
		— Kansallispukuiset koristenuket	
	ex 9502 10 90	Muuta ainetta:	
		— Kansallispukuiset koristenuket	
	ex 9503	Muut lelut; pienoismallit ja niiden kaltaiset mallit ajanvietetarkoituksiin, myös liikkuvat; kaikenlaiset palapelit:	
	9503 30 10	Puuta	
	9503 49 10	Puuta	
	ex 9503 50 00	Lelusoittimet tai -soitinlaitteet:	
		— Puuta	
	9503 60 10	Puuta	
	ex 9503 90 10	Leluaseet:	
		— Puuta	
	ex 9503 90 99	Muuta ainetta:	
		— Puuta	
	ex 9601	Valmistettu norsunluu, luu, kilpikonnankuori, sarvi, koralli, helmiäinen ja muut eläinkunnasta saadut veistoaineet, valmistetut, sekä näistä aineista tehdyt tavarat (myös muotoonpuristetut):	
	9601 10 00	Valmistettu norsunluu ja norsunluusta tehdyt tavarat	
	9601 90 90	Muut	
	9602 00 00	Kasvi- tai kivennäisveistoaineet, valmistetut, ja näistä aineista tehdyt tavarat; vahasta, steariinista, luonnosta saaduista kumeista, luonnonhartsista tai muovailumassasta valetut, muotoonpuristetut tai veistetyt tavarat sekä muut muualle kuulumattomat valetut, muotoonpuristetut tai veistetyt tavarat; valmistettu kovettamaton gelatiini (ei kuitenkaan nimikkeen 3503 gelatiini) sekä kovettamattomasta gelatiinista tehdyt tavarat	

(a) Tässä liitteessä mainittujen tavaroiden kuvaus on yhdistetyn nimikkeistön mukainen (EYVL N:o L 345, 31.12.1994). Jos tavaralla on Taric-koodi, 3 sarakkeen tavarankuvaus täydentää yhdistetyn nimikkeistön kuvausta.

Codici Taric

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr	Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0105	4202 11 10	* 10	09.0105	5212 15 90	* 11
	4202 11 90	* 10			* 91
	4202 12 91	* 10		5212 25 10	* 11
	4202 12 99	* 10			* 91
	4202 19 90	* 10		5212 25 90	* 11
	4202 21 00	* 10			* 91
	4202 22 90	* 10		5701 10 10	* 10
	4202 31 00	* 10		5701 90 10	* 10
	4202 32 90	* 10		5701 90 90	* 10
	4202 39 00	* 10			
	4202 91 10	* 10		5704 90 00	* 10
	4202 91 80	* 10			
	4202 92 91	* 10		5705 00 10	* 10
	4202 92 98	* 10		5705 00 39	* 10
	4202 99 00	* 10		5705 00 90	* 11
					* 31
	4203 30 00	* 10			* 91
	4203 40 00	* 10			
				5810 10 10	* 10
	4419 00 90	* 10		5810 10 90	* 10
				5810 91 10	* 10
	4420 10 11	* 10		5810 91 90	* 10
	4420 10 19	* 10		5810 92 10	* 10
	4420 90 91	* 10		5810 92 90	* 10
	4420 90 99	* 10		5810 99 10	* 10
				5810 99 90	* 10
	4818 20 10	* 10		6101 10 10	* 10
	4818 20 91	* 10		6102 10 10	* 10
	4818 20 99	* 10		6110 10 35	* 10
	4818 30 00	* 10		6110 10 38	* 10
	4818 50 00	* 10		6110 10 95	* 10
	4818 90 10	* 10		6110 10 98	* 10
	4818 90 90	* 10			
				6201 11 00	* 10
	4819 30 00	* 10		6201 92 00	* 10
				6201 99 00	* 10
	4823 60 10	* 10		6202 11 00	* 10
	4823 60 90	* 10			* 20
	4823 70 90	* 10		6202 92 00	* 10
	4823 90 90	* 20		6202 99 00	* 10
				6204 12 00	* 10
	5208 51 00	* 11		6204 22 80	* 10
		* 91		6204 29 90	* 10
				6204 32 90	* 10
	5208 52 10	* 11		6204 39 90	* 10
		* 91		6204 42 00	* 10
	5208 52 90	* 11		6204 44 00	* 10
		* 91		6204 49 90	* 10
	5208 53 00	* 11		6204 51 00	* 11
		* 91		6204 52 00	* 10
	5208 59 00	* 11		6204 53 00	* 10
		* 91		6204 59 10	* 10
				6204 59 90	* 10
	5209 51 00	* 11		6204 62 31	* 10
		* 91		6204 62 33	* 10
	5209 52 00	* 11		6204 62 39	* 10
		* 91		6204 62 59	* 10
	5209 59 00	* 11		6204 62 90	* 10
		* 91		6204 63 18	* 10
				6204 63 39	* 10
	5212 15 10	* 11		6204 63 90	* 10
		* 91		6204 69 18	* 10
				6204 69 39	* 10

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αὐξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0105	6204 69 50	* 10
	6204 69 90	* 10
	6205 20 00	* 10
	6205 90 10	* 10
	6206 30 00	* 10
	6206 90 10	* 10
	6207 91 90	* 10
	6207 99 00	* 10
	6208 91 19	* 10
	6208 99 00	* 10
	6213 20 00	* 10
	6214 10 00	* 10
	6214 20 00	* 10
	6214 30 00	* 10
	6214 40 00	* 10
	6214 90 10	* 10
	6214 90 90	* 11
		* 19
	6215 10 00	* 10
	6215 20 00	* 10
	6215 90 00	* 10
	6217 10 00	* 10
	6301 20 81	* 10
	6301 20 99	* 10
	6301 30 90	* 10
	6301 40 90	* 91
	6301 90 90	* 21
		* 29
	6302 21 00	* 10
	6302 51 10	* 10
	6302 51 90	* 10
	6302 91 10	* 10
	6302 91 90	* 10
	6303 91 00	* 91
	6303 99 90	* 31
	6304 19 10	* 10
	6304 92 00	* 10
	6307 10 90	* 10
	6307 90 99	* 91
	6406 10 11	* 10
	6406 10 19	* 10
	6406 10 90	* 10
	6406 20 10	* 10
	6406 20 90	* 10
	6406 91 00	* 10
	6406 99 30	* 10
09.0105	6406 99 50	* 10
	6406 99 60	* 10
	6406 99 80	* 10
	6406 99 90	* 10
	6505 90 10	* 10
	6602 00 00	* 10
	6802 91 90	* 10
	6802 92 90	* 10
	6802 93 90	* 10
	6802 99 90	* 10
	7418 10 00	* 10
	7418 20 00	* 10
	7419 10 00	* 10
	7419 91 00	* 10
	7419 99 00	* 10
	8308 90 00	* 10
	9113 90 10	* 10
	9113 90 90	* 11
	9403 30 11	* 10
	9403 30 19	* 10
	9403 30 91	* 10
	9403 30 99	* 10
	9403 40 10	* 10
	9403 40 90	* 10
	9403 50 00	* 10
	9403 60 10	* 10
	9403 60 30	* 10
	9403 60 90	* 10
	9403 80 00	* 10
	9403 90 30	* 10
	9403 90 90	* 10
	9405 10 91	* 10
	9405 10 99	* 10
	9405 20 99	* 10
	9405 40 99	* 10
	9405 50 00	* 10
	9405 60 99	* 10
	9405 99 90	* 10
	9502 10 10	* 10
	9502 10 90	* 10
	9503 30 10	* 10
	9503 49 10	* 10
	9503 50 00	* 11
	9503 60 10	* 10
	9503 90 10	* 10
	9503 90 99	* 10
	9601 10 00	* 10
	9602 00 00	* 10

B OSA

LUETTELO TIETTYJEN KÄSINKUDOTTUJEN KANKAIDEN, NUKKA- JA CHENILLELANKAKANKAIDEN YHTEISÖN TARIFFIKIINTIÖISTÄ

Järjestysnumero	CN-koodi – TARIC-alajaottelu (*)	Tavaran kuvaus (a)	Kiintiökausi	Kiintiön määrä (ecuina)	Tulli-%
	ex 5007	Kudotut silkki- ja silkkijätekankaat:	1.1.–31.12.		
		– Käsikangaspuilla kudotut kankaat			
09.0101	5803	Lintuniisikankaat, muut kuin nimikkeen 5806 nauhat:		2 316 000	0
		– – Silkkiä tai silkkijätettä:			
	ex 5803 90 10	– – – Käsikangaspuilla kudotut kankaat			
	ex 5208	Kudotut puuvillakankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia puuvillaa, paino enintään 200 g/m²:			
	ex 5208 51 00 ex 5208 59 00	– Käsikangaspuilla kudotut kankaat			
	ex 5209	Kudotut puuvillakankaat, joissa on vähintään 85 painoprosenttia puuvillaa, paino enintään 200 g/m²:			
	ex 5209 51 00 ex 5209 59 00	– Käsikangaspuilla kudotut kankaat			
	ex 5210	Kudotut puuvillakankaat, joissa on vähemmän kuin 85 painoprosenttia puuvillaa, sekoitettuna pääasiallisesti tai yksinomaan tekokuitujen kanssa, paino enintään 200 g/m²:			
		– Käsikangaspuilla kudotut kankaat			
	ex 5211	Kudotut puuvillakankaat, joissa on vähemmän kuin 85 painoprosenttia puuvillaa, sekoitettuna pääasiallisesti tai yksinomaan tekokuitujen kanssa, paino suurempi kuin 200 g/m²:			
		– Käsikangaspuilla kudotut kankaat			
	ex 5212	Muut kudotut puuvillakankaat:			
09.0103		– Käsikangaspuilla kudotut kankaat		2 069 000	0
	5801	Kudotut nukka- ja chenillelankakankaat, muut kuin nimikkeen 5806 kankaat:			
		– Puuvillaa:			
	ex 5801 21 00	– – Leikkaamattomat kudenukkakankaat			
		– – Käsikangaspuilla kudotut kankaat			
	ex 5801 22 00	– – Leikkaamaton vakosametti			
		– – – Käsikangaspuilla kudotut kankaat			
	ex 5801 23 00	– – Muut kudenukkakankaat			
		– – – Käsikangaspuilla kudotut kankaat			
	ex 5801 24 00	Loiminukkakankaat, epingle (leikkaamattomat)			
		– – – Käsikangaspuilla kudotut kankaat			
	ex 5801 25 00	– – Leikatut loiminukkakankaat			
		– – – Käsikangaspuilla kudotut kankaat			
	ex 5801 26 00	– – Chenillelankakankaat			
		– – – Käsikangaspuilla kudotut kankaat			
	5803	Lintuniisikankaat, muut kuin nimikkeen 5806 nauhat:			
	ex 5803 10 00	– Puuvillaa:			
		– – Käsikangaspuilla kudotut kankaat			

(*) Taric-koodit, kts. s. 13

(a) Tässä liitteessä mainittujen tavaroiden kuvaus on yhdistetyn nimikkeistön mukainen (EYVL N:o L 345, 31.12.1994). Jos tavaralla on Taric-koodi, 3 sarakkeen tavarankuvaus täydentää yhdistetyn nimikkeistön kuvausta.

Codici Taric

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0101	5007 10 00	* 10
	5007 20 10	* 10
	5007 20 11	* 10
	5007 20 19	* 10
	5007 20 21	* 10
	5007 20 31	* 10
	5007 20 39	* 10
	5007 20 41	* 10
	5007 20 51	* 10
	5007 20 59	* 10
	5007 20 61	* 10
	5007 20 69	* 10
	5007 20 71	* 10
	5007 90 10	* 10
	5007 90 30	* 10
	5007 90 50	* 10
	5007 90 90	* 10
	5803 90 10	* 10
09.0103	5208 11 10	* 10
	5208 11 90	* 10
	5208 12 11	* 10
	5208 12 13	* 10
	5208 12 15	* 10
	5208 12 19	* 10
	5208 12 91	* 10
	5208 12 93	* 10
	5208 12 95	* 10
	5208 12 99	* 10
	5208 13 00	* 10
	5208 19 00	* 10
	5208 21 10	* 10
	5208 21 90	* 10
	5208 22 11	* 10
	5208 22 13	* 10
	5208 22 15	* 10
	5208 22 19	* 10
	5208 22 91	* 10
	5208 22 93	* 10
	5208 22 95	* 10
	5208 22 99	* 10
	5208 23 00	* 10
	5208 29 00	* 10
	5208 31 00	* 10
	5208 32 11	* 10
	5208 32 13	* 10
	5208 32 15	* 10
	5208 32 19	* 10
	5208 32 91	* 10
	5208 32 93	* 10
	5208 32 95	* 10
	5208 32 99	* 10
	5208 33 00	* 10
	5208 39 00	* 10
	5208 41 00	* 10
	5208 42 00	* 10
	5208 43 00	* 10
	5208 49 00	* 10
	5208 51 00	* 11
		* 19
	5208 52 10	* 11
		* 19
	5208 52 90	* 11
		* 19
09.0103	5208 53 00	* 11
		* 19
	5208 59 00	* 11
		* 19
	5209 11 00	* 10
	5209 12 00	* 10
	5209 19 00	* 10
	5209 21 00	* 10
	5209 22 00	* 10
	5209 29 00	* 10
	5209 31 00	* 10
	5209 32 00	* 10
	5209 39 00	* 10
	5209 41 00	* 10
	5209 42 00	* 10
	5209 43 00	* 10
	5209 49 10	* 10
	5209 49 90	* 10
	5209 51 00	* 11
		* 19
	5209 52 00	* 11
		* 19
	5209 59 00	* 11
		* 19
	5210 11 10	* 10
	5210 11 90	* 10
	5210 12 00	* 10
	5210 19 00	* 10
	5210 21 10	* 10
	5210 21 90	* 10
	5210 22 00	* 10
	5210 29 00	* 10
	5210 31 10	* 10
	5210 31 90	* 10
	5210 32 00	* 10
	5210 39 00	* 10
	5210 41 00	* 10
	5210 42 00	* 10
	5210 49 00	* 10
	5210 51 00	* 10
	5210 52 00	* 10
	5210 59 00	* 10
	5211 11 00	* 10
	5211 12 00	* 10
	5211 19 00	* 10
	5211 21 00	* 10
	5211 22 00	* 10
	5211 29 00	* 10
	5211 31 00	* 10
	5211 32 00	* 10
	5211 39 00	* 10
	5211 41 00	* 10
	5211 42 00	* 10
	5211 43 00	* 10
	5211 49 11	* 10
	5211 49 19	* 10
	5211 49 90	* 10
	5211 51 00	* 10
	5211 52 00	* 10
	5211 59 00	* 10
	5212 11 10	* 10
	5212 11 90	* 10

Número de orden Løbenummer Laufende Nummer Αύξων αριθμός Order No Numéro d'ordre Numero d'ordine Volgnummer Número de ordem Järjestysnumero Löpnummer	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nr	Código Taric Taric-kode Taric-Code Κωδικός Taric Taric code Code Taric Codice Taric Taric-code Código Taric Taric-koodi Taric-nr
09.0103	5212 12 10	* 10
	5212 12 90	* 10
	5212 13 10	* 10
	5212 13 90	* 10
	5212 14 10	* 10
	5212 14 90	* 10
	5212 15 10	* 11
		* 19
	5212 15 90	* 11
		* 19
	5212 21 10	* 10
	5212 21 90	* 10
	5212 22 10	* 10
	5212 22 90	* 10
	5212 23 10	* 10
	5212 23 90	* 10
	5212 24 10	* 10
	5212 24 90	* 10
	5212 25 10	* 11
		* 19
	5212 25 90	* 11
		* 19
	5801 21 00	* 10
	5801 22 00	* 10
	5801 23 00	* 10
	5801 24 00	* 10
	5801 25 00	* 10
	5801 26 00	* 10
	5803 10 00	* 10

ANEXO IVc — BILAG IVc — ANHANG IVc — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVγ — ANNEX IVc — ANNEXE IVc — ALLEGATO IVc — BIJLAGE IVc — ANEXO IVc — LIITE IVc — BILAGA IVc

MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICACIÓN

MODEL TIL FREMSTILLINGSCERTIFIKAT

MUSTER DER HERSTELLUNGSBESCHEINIGUNG

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

MODEL CERTIFICATE OF MANUFACTURE

MODÈLE DE CERTIFICAT DE FABRICATION

MODELLO DI CERTIFICATO DI FABBRICAZIONE

MODEL VAN CERTIFICAAT VAN VERVAARDIGING

MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICO

VALMISTUSTODISTUKSEN MALLI

FÖRLAGA TILL TILLVERKNINGSINTYG

1 Exportador (Nombre, dirección completa, país)	2 Número	00000
	CERTIFICADO RELATIVO A DETERMINADOS PRODUCTOS HECHOS A MANO (HANDICRAFTS) **expedido para la obtención del beneficio del régimen arancelario preferencial en la Comunidad Europea**	
3 Destinatario (Nombre, dirección completa, país)	4 País de fabricación	5 País de destino
6 Lugar y fecha de embarque – medio de transporte	7 Datos suplementarios	

8 Marcas y numeración – número y naturaleza de los bultos – DESIGNACIÓN DETALLADA DE LAS MERCANCÍAS	9 Cantidad (1)	10 Valor FOB (2)

11 VISADO DE LA AUTORIDAD COMPETENTE

El abajo firmante certifica que el envío descrito más arriba contiene exclusivamente productos hechos a mano por la artesanía rural del país indicado en la casilla nº 4.

12 Autoridad competente (Nombre, dirección completa, país)	....., ...
	(Firma) (Sello)

(1) Indíquese si se trata de un número de piezas, de metros, de m² o de kilogramos.
(2) En la moneda del contrato de compraventa.

1 Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)	2 Nummer	00000
	CERTIFIKAT VEDRØRENDE VISSE KUNSTHÅNDVÆRKSPRODUKTER (HANDICRAFTS) **udstedt med henblik på opnåelse af præferencetoldbehandling i Det Europæiske Fællesskab**	
3 Modtager (navn, fuldstændig adresse, land)	4 Fremstillingsland	5 Bestemmelsesland
6 Sted og dato for indskibning — transportmiddel	7 Supplerende oplysninger	

8 Mærker og numre — Antal kolli og deres art — NØJE BESKRIVELSE AF VARERNE	9 Mængde (1)	10 Værdi fob (2)

11 DEN KOMPETENTE MYNDIGHEDS PÅTEGNING

Undertegnede erklærer, at ovenfor beskrevne forsendelse udelukkende indeholder kunsthåndværksprodukter fremstillet af landsbyhåndværkere i det land, der er anført i rubrik nr. 4.

12 Kompetent myndighed (navn, adresse, land)	Sted ..... Dato .....
	(Underskrift) (Stempel)

(1) Anfør, hvorvidt det drejer sig om antal dele, meter, m^2 eller kilo.
(2) I den valuta, der er anført i købekontrakten.

1 Ausführer (Name, vollständige Anschrift, Land)	2 Nummer	00000
	BESCHEINIGUNG FÜR BESTIMMTE HANDGEARBEITETE WAREN (HANDICRAFTS) **ausgestellt für die Zulassung zur zolltariflichen Vorzugsregelung in der Europäischen Gemeinschaft**	
3 Empfänger (Name, vollständige Anschrift, Land)	4 Herstellungsland	5 Bestimmungsland
6 Ort und Datum der Verschiffung — Beförderungsmittel	7 Zusätzliche Angaben	

8 Zeichen und Nummern — Anzahl und Art der Packstücke GENAUE BESCHREIBUNG DER ERZEUGNISSE	9 Menge (1)	10 Wert fob (2)

11 SICHTVERMERK DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDE

Der Unterzeichnete bescheinigt, daß die vorstehend bezeichnete Sendung ausschließlich in ländlichen Handwerksbetrieben des in Feld Nr. 4 angegebenen Landes handgearbeitete Waren enthält.

12 Zuständige Behörde (Name, vollständige Anschrift, Land)	Ort ....., Datum ..... (Unterschrift) (Stempel)

(1) Angeben, ob es sich um Stück, Meter, Quadratmeter oder Kilogramm handelt.
(2) In der im Kaufvertrag angegebenen Währung.

1 Εξαγωγέας (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	2 Αριθμός	00000
	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΧΕΙΡΟΤΕΧΝΙΑΣ (HANDICRAFTS)	
3 Παραλήπτης (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	**παραδίδεται για να χρησιμεύσει για την επίτευξη της απολαβής του προτιμησιακού δασμολογικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας**	
	4 Χώρα κατασκευής	5 Χώρα προορισμού
6 Τόπος και χρονολογία αποστολής — Μέσο μεταφοράς	7 Συμπληρωματικά στοιχεία	

8 Σημεία και αριθμοί — Αριθμός και είδος των δεμάτων — ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ	9 Ποσότητα (1)	10 Αξία fob (2)

11 ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Ο υπογεγραμμένος πιστοποιεί ότι η αποστολή με την παραπάνω περιγραφή περιέχει αποκλειστικά προϊόντα χειροτεχνίας από οικοτεχνίτες της χώρας που αναφέρεται στο τετράγωνο αριθ. 4.

12 Αρμόδια υπηρεσία (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	..... στις .....
	(Υπογραφή) (Σφραγίδα)

(1) Αναφέρατε εάν πρόκειται περί αριθμού τεμαχίων, μέτρων, τετραγωνικών μέτρων ή κιλών.
(2) Στο νόμισμα της συμβάσεως πωλήσεως.

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE IN REGARD TO CERTAIN HANDICRAFT PRODUCTS (HANDICRAFTS) **issued with a view to obtaining the benefit of the preferential tariff regime in the European Community**	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of manufacture	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Quantity (1)	10 FOB value (2)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the consignment described above contains only handicraft products (handicrafts) of the cottage industry of the country shown in box No 4.

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

(1) Indicate whether in pieces, metres, square metres or kilograms.
(2) In the currency of the contract of sale.

1 Exportateur (Nom, adresse complète, pays)	2 Numéro	00000
	CERTIFICAT CONCERNANT CERTAINS PRODUITS FAITS À LA MAIN (HANDICRAFTS) **délivré en vue de l'obtention du bénéfice du régime tarifaire préférentiel dans la Communauté européenne**	
3 Destinataire (Nom, adresse complète, pays)	4 Pays de fabrication	5 Pays de destination
6 Lieu et date d'embarquement — moyen de transport	7 Données supplémentaires	

8 Marques et numéros — nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DÉTAILLÉE DES MARCHANDISES	9 Quantité (1)	10 Valeur fob (2)

11 VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement des produits faits à la main par l'artisanat rural du pays indiqué dans la case n° 4.

12 Autorité compétente (Nom, adresse complète, pays)	À ....., le .....
	(Signature) (Sceau)

(1) Indiquer s'il s'agit d'un nombre de pièces, de mètres, de m^2 ou de kilogrammes.
(2) Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Esportatore (nome, indirizzo completo, paese)	2 Numero	00000
	CERTIFICATO RELATIVO A TALUNI PRODOTTI FATTI A MANO (HANDICRAFTS) rilasciato per ottenere il beneficio del regime tariffario preferenziale nella Comunità europea	
3 Destinatario (nome, indirizzo completo, paese)	4 Paese di fabbricazione	5 Paese di destinazione
6 Luogo e data d'imbarco — Mezzo di trasporto	7 Dati supplementari	

8 Marche e numeri — Numero e natura dei colli — DESIGNAZIONE DETTAGLIATA DELLE MERCI	9 Quantità (1)	10 Valore fob (2)

11 VISTO DELL'AUTORITÀ COMPETENTE

Il sottoscritto certifica che la partita descritta sopra contiene esclusivamente dei prodotti fatti a mano dall'artigianato rurale del paese indicato nella casella n. 4.

12 Autorità competente (nome, indirizzo completo, paese)	A ..... il .....
	(Firma) (Sigillo)

(1) Indicare se si tratta di un numero di pezze, di metri, di m^2 o di chilogrammi.
(2) Nella moneta del contratto di vendita.

1 Exporteur (naam, volledig adres, land)	2 Nummer	00000
	CERTIFICAAT BETREFFENDE BEPAALDE MET HANDENARBEID VERKREGEN PRODUKTEN (HANDICRAFTS) **afgeleverd met het oog op het bekomen van de voordelen van het regime der tariefpreferenties in de Europese Gemeenschap**	
3 Geadresseerde (naam, volledig adres, land)	4 Land van vervaardiging	5 Land van bestemming
6 Plaats en datum van inscheping — vervoermiddel	7 Bijkomende gegevens	

8 Merken en nummers — aantal en soort der colli — NAUWKEURIGE OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN	9 Hoeveelheid (1)	10 fob-waarde (2)

11 VISUM VAN DE BEVOEGDE AUTORITEIT:

Ik, ondergetekende, verklaar dat de hierboven omschreven zending uitsluitend produkten bevat welke ten plattelande met handenarbeid in de huisindustrie zijn vervaardigd in het land aangeduid in vak nr. 4.

12 Bevoegde autoriteit (naam, volledig adres, land)	Te ..... de .....
	(Handtekening) (Stempel)

(1) Aantal aan te duiden in stukken, meters, vierkante meters of kilogrammen.
(2) In de munt van het verkoopcontract.

1 Exportador (Nome, endereço completo, país)	2 Número	00000
	CERTIFICADO RELATIVO A CERTOS PRODUTOS FEITOS À MÃO (HANDICRAFTS) **emitido tendo em vista a obtenção do benefício do regime pautal preferencial na Comunidade Europeia**	
3 Destinatário (Nome, endereço completo, país)	4 País de fabrico	5 País de destino
6 Lugar e data de embarque – meio de transporte	7 Dados suplementares	

8 Marcas e números – números e natureza dos volumes – DESIGNAÇÃO PORMENORIZADA DAS MERCADORIAS	9 Quantidade (1)	10 Valor FOB (2)

11 VISTO DA AUTORIDADE COMPETENTE

Eu, abaixo assinado, certifico que a encomenda acima descrita contém exclusivamente produtos feitos à mão pelo artesanato rural do país indicado na casa nº 4

12 Autoridade competente (Nome, endereço completo, país)	....., ...
	(Assinatura) (Selo)

(1) Indicar se se trata de um número de peças, de metros, de m² ou de quilogramas.
(2) Na moeda do contrato de venda.

1 Viejä (Nimi, täydellinen osoite, maa)	2 Numero	00000
3 Vastaanottaja (Nimi, täydellinen osoite, maa)	**TODISTUS TIETYILLE KÄSITEOLLISUUSTUOTTEILLE (HANDICRAFTS)** **Euroopan yhteisön tullietuuskohtelun saamiseksi**	
	4 Valmistusmaa	5 Määrämaa
6 Laivauspaikka ja -päivä – Kuljetusväline	7 Lisätietoja	

8 Merkit ja numerot – Kolliluku ja -laji TAVARAN TARKKA KUVAUS	9 Määrä(1)	10 FOB-arvo(2)

11 TOIMIVALTAISEN VIRANOMAISEN TODISTUS
Allekirjoittanut todistaa, että edellä mainittu lähetys sisältää ainoastaan 4 kohdassa ilmoitetun maan kotiteollisuuden tuottamia käsiteollisuustuotteita (handicrafts)

12 Toimivaltainen viranomainen (Nimi, täydellinen osoite, maa)	Annettu ..... ssa/ssä päivänä ..... kuuta 199.....
	(Allekirjoitus) (Leima)

(1) Paljousyksikkö ilmoitettava (kappaleina, metreinä, neliömetreinä tai kilogrammoina).
(2) Myyntisopimuksen valuutassa ilmoitettuna.

1 Exportör (namn, fullständig adress, land)	2 Nummer	00000
	INTYG OM VISSA KONSTHANTVERKSPRODUKTER **utfärdat för att erhålla förmånen av preferenstullbehandling i Europeiska gemenskapen**	
3 Mottagare (namn, fullständig adress, land)	4 Tillverkningsland	5 Bestämmelseland
6 Inskeppningsort och -datum – Transportmedel	7 Övriga upplysningar	

8 Märken och nummer – Antal kolli och kollislag – DETALJERAD VARUBESKRIVNING	9 Kvantitet(1)	10 FOB-värde(2)

11 INTYG AV DEN BEHÖRIGA MYNDIGHETEN
Härmed intygas att det ovan beskrivna partiet enbart innehåller handgjorda produkter tillverkade av hantverkare i landet som anges i ruta 4.

12 Den behöriga myndigheten (namn, adress, land)	Utfärdat i ..... den.....
	(Underskrift) (Stämpel)

(1) Kopkontraktets valuta

ANEXO IVd — BILAG IVd — ANHANG IVd — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVδ — ANNEX IVd — ANNEXE IVd — ALLEGATO IVd — BIJLAGE IVd — ANEXO IVd — LIITE IVd — BILAGA IVd

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
India Indien Indien Ινδία India Inde India India Índia Intia Indien	All India Handicrafts Board
Pakistán Pakistan Pakistan Πακιστάν Pakistan Pakistan Pakistan Pakistan Paquistão Pakistan Pakistan	Export Promotion Bureau
Tailandia Thailand Thailand Ταϊλάνδη Thailand Thaïlande Tailandia Thailand Tailândia Thaimaa Thailand	Department of Foreign Trade
Indonesia Indonesien Indonesien Ινδονησία Indonesia Indonésie Indonesia Indonesië Indonésia Indonesia Indonesien	Ministerio de Comercio y de Cooperativas Ministeriet for handel og kooperativer Ministerium für Handel und Genossenschaften Υπουργείο Εμπορίου και Συνεταιρισμών Department of Trade and Cooperatives Ministère du commerce et des coopératives Ministero del commercio e delle cooperative Ministerie van Handel en Coöperatieven Ministério do Comércio e das Cooperativas
Filipinas Philippinerne Philippinen Φιλιππίνες Philippines Philippines Filippine Filippijnen Filipinas Filippiinit Filippinerna	Regional offices of the Philippine Department of Trade and Industry

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Irán Iran Iran Ιράν Iran Iran Iran Iran Irão Iran Iran	The Institute of Standards and Industrial Research in Iran (ISIRI)
Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Σρι Λάνκα Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka	Sri Lanka Handicrafts Board
Uruguay Uruguay Uruguay Ουρουγουάη Uruguay Uruguay Uruguay Uruguay Uruguai Uruguay Uruguay	Dirección general de comercio exterior
Bangladesh Bangladesh Bangladesch Μπαγκλαντές Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh	Export Promotion Bureau
Laos Laos Laos Λάος Laos Laos Laos Laos Laos Laos Laos	Service national de l'artisanat et de l'industrie

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Ecuador Ecuador Ecuador Ισημερινός Ecuador Équateur Ecuador Ecuador Equador Ecuador Ecuador	Ministerio de industria, comercio e integración
Paraguay Paraguay Paraguay Παραγουάη Paraguay Paraguay Paraguay Paraguay Paraguai Paraguay Paraguay	Ministerio de industria y comercio
Panamá Panama Panama Παναμάς Panama Panama Panama Panama Panamá Panama Panama	Cámara de comercio e industrias de Panamá — Dirección de comercio interior y exterior
El Salvador El Salvador El Salvador Ελ Σαλβαδόρ El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador	Dirección de comercio internacional
Malasia Malaysia Malaysia Μαλαισία Malaysia Malaysia Malaysia Maleisië Malásia Malesia Malaysia	Malaysian Handicraft Development Corporation

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Bolivia Bolivia Bolivien Βολιβία Bolivia Bolivie Bolivia Bolivië Bolívia Bolivia Bolivia	Ministerio de industria, comercio y turismo — Instituto boliviano de pequeña industria y artesanía
Honduras Honduras Honduras Ονδούρα Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras	Dirección general de comercio exterior
Perú Peru Peru Περού Peru Pérou Perù Peru Perú Peru Peru	Ministerio de industria y turismo
Chile Chile Chile Χιλή Chile Chili Cile Chili Chile Chile Chile	Servicio de cooperación técnica (SERCOTEC)
Guatemala Guatemala Guatemala Γουατεμάλα Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala	Dirección de comercio interior y exterior

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Argentina Argentina Argentinien Αργεντινή Argentina Argentine Argentina Argentinië Argentina Argentiina Argentina	Secretario de comercio e inversiones
México Mexico Mexiko Μεξικό Mexico Mexique Messico Mexico México Meksiko Mexico	Secretario de comercio
Brasil Brasilien Brasilien Βρασιλιεν Brazil Brésil Brasile Brazilië Brasil Brasilia Brasilien	Conselho Nacional de Associacões Comerciais-CONASC SCS-Ed Palâcio do Comercio 1 andar 70318-Brasilia DF

ANEXO IVe — BILAG IVe — ANHANG IVe — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVε — ANNEX IVe — ANNEXE IVe — ALLEGATO IVe — BIJLAGE IVe — ANEXO IVe — LIITE IVe — BILAGA IVe

MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICACIÓN

MODEL TIL FREMSTILLINGSCERTIFIKAT

MUSTER DER HERSTELLUNGSBESCHEINIGUNG

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

MODEL CERTIFICATE OF MANUFACTURE

MODÈLE DE CERTIFICAT DE FABRICATION

MODELLO DI CERTIFICATO DI FABBRICAZIONE

MODEL VAN CERTIFICAAT VAN VERVAARDIGING

MODELO DE CERTIFICADO DE FABRICO

VALMISTUSTODISTUKSEN MALLI

FÖRLAGA TILL TILLVERKNINGSINTYG

1 Exportador (Nombre, dirección completa, país)	2 Número	00000
	CERTIFICADO RELATIVO A LOS PRODUCTOS DE SEDA O DE ALGODÓN TEJIDOS EN TELARES A MANO **expedido para la obtención del beneficio del régimen arancelario preferencial en la Comunidad Europea**	
3 Destinatario (Nombre, dirección completa, país)	4 País de fabricación	5 País de destino
6 Lugar y fecha de embarque – medio de transporte	7 Datos suplementarios	

8 Marcas y numeración – número y naturaleza de los bultos – DESIGNACIÓN DETALLADA DE LAS MERCANCÍAS	9 Cantidad (1)	10 Valor FOB (2)

11 VISADO DE LA AUTORIDAD COMPETENTE

El abajo firmante certifica que el envío descrito más arriba contiene exclusivamente productos textiles fabricados en telares a mano por la artesanía rural del país indicado en la casilla n° 4;

— cada pieza está provista de { al principio y al final, de un sello autorizado (3) / de un plomo n° ..... (3) }

12 Autoridad competente (Nombre, dirección completa, país)	..... (Firma)	..... (Sello)

(1) Indíquese si se trata de un número de piezas, de metros, de m² o de kilogramos.
(2) En la moneda del contrato de compraventa.
(3) Táchese lo que no proceda.

1 Eksportør (navn, fuldstændig adresse, land)	2 Nummer	00000
	CERTIFIKAT VEDRØRENDE HÅNDVÆVEDE PRODUKTER AF SILKE ELLER BOMULD **udstedt med henblik på opnåelse af præferencetoldbehandling i Det Europæiske Fællesskab**	
3 Modtager (navn, fuldstændig adresse, land)	4 Fremstillingsland	5 Bestemmelsesland
6 Sted og dato for indskibning — transportmiddel	7 Supplerende oplysninger	

8 Mærker og numre — Antal kolli og deres art — NØJE BESKRIVELSE AF VARERNE	9 Mængde (1)	10 Værdi fob (2)

11 DEN KOMPETENTE MYNDIGHEDS PÅTEGNING

Undertegnede erklærer, at:

— ovenfor beskrevne forsendelse udelukkende indeholder håndvævede produkter fremstillet af landsbyhåndværkere i det land, der er anført i rubrik nr. 4

— hvert stykke er:

— i hver ende forsynet med et godkendt stempel (3),

— forsynet med en plombe nr. ..... (3)

12 Kompetent myndighed (navn, adresse, land)	Sted ..... Dato ..... (Underskrift) (Stempel)

(1) Hvorvidt det drejer sig om antal dele, meter, m^2 eller kilo.
(2) Valuta, der er anført i købekontrakten.
(3) Ikke anvendte overstreges.

1 Ausführer (Name, vollständige Anschrift, Land)	2 Nummer	00000
	BESCHEINIGUNG FÜR AUF HANDWEBSTÜHLEN HERGESTELLTE ERZEUGNISSE AUS SEIDE ODER BAUMWOLLE **ausgestellt für die Zulassung zur zolltariflichen Vorzugsregelung in der Europäischen Gemeinschaft**	
3 Empfänger (Name, vollständige Anschrift, Land)	4 Herstellungsland	5 Bestimmungsland
6 Ort und Datum der Verschiffung — Beförderungsmittel	7 Zusätzliche Angaben	

8 Zeichen und Nummern — Anzahl und Art der Packstücke — GENAUE BESCHREIBUNG DER ERZEUGNISSE	9 Menge (1)	10 Wert fob (2)

11 SICHTVERMERK DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDE

Der Unterzeichnete bescheinigt, daß die vorstehend bezeichnete Sendung ausschließlich auf Handwebstühlen in ländlichen Betrieben des in Feld Nr. 4 angegebenen Landes hergestellte Gewebe enthält;

— jedes Stück { am Anfang und am Ende mit einem zugelassenen Stempel (3) / mit einer Plombe Nr. ..... (3) } versehen ist.

12 Zuständige Behörde (Name, vollständige Anschrift, Land)

Ort ....., Datum .....

(Unterschrift) (Stempel)

(1) Angeben, ob es sich um Stück, Meter, Quadratmeter oder Kilogramm handelt.
(2) In der im Kaufvertrag angegebenen Währung.
(3) Nichtzutreffendes streichen.

1 Εξαγωγέας (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	2 Αριθμός	00000
	ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΑ ΜΕΤΑΞΩΤΑ Ή ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΥΦΑΝΘΕΙ ΜΕ ΑΡΓΑΛΕΙΟ	
3 Παραλήπτης (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	**παραδίδεται για να χρησιμεύσει για την επίτευξη της απολαβής του προτιμησιακού δασμολογικού καθεστώτος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας**	
	4 Χώρα κατασκευής	5 Χώρα προορισμού
6 Τόπος και χρονολογία αποστολής — Μέσο μεταφοράς	7 Συμπληρωματικά στοιχεία	

8 Σημεία και αριθμοί — Αριθμός και είδος των δεμάτων — ΛΕΠΤΟΜΕΡΗΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ	9 Ποσότητα (1)	10 Αξία fob (2)

11 ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΑΡΜΟΔΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

Ο υπογεγραμμένος πιστοποιεί ότι:

— η αποστολή με την παραπάνω περιγραφή περιέχει αποκλειστικά υφαντουργικά προϊόντα που έχουν υφανθεί με αργαλειό από οικοτεχνίτες της χώρας που αναφέρεται στο τετράγωνο αριθ. 4*

— κάθε τόπι φέρει:

— στην αρχή και στο τέλος, εγκεκριμένη σφραγίδα (3)*

— μολυβδασφάλιση αριθ. ... (3).

12 Αρμόδια υπηρεσία (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα)	..... στις .....
	(Υπογραφή) (Σφραγίδα)

(1) Αναφέρατε εάν πρόκειται περί αριθμού τεμαχίων, μέτρων, τετραγωνικών μέτρων ή κιλών.
(2) Στο νόμισμα της συμβάσεως πωλήσεως.
(3) Νη διαγραφεί η περιττή ένδειξη.

1 Exporter (Name, full address, country)	2 Number	00000
	CERTIFICATE RELATING TO SILK OR COTTON HANDLOOM PRODUCTS **issued with a view to obtaining the benefit of the preferential tariff regime in the European Community**	
3 Consignee (Name, full address, country)	4 Country of manufacture	5 Country of destination
6 Place and date of shipment — Means of transport	7 Supplementary details	

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DETAILED DESCRIPTION OF GOODS	9 Quantity (1)	10 FOB value (2)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that:

- the consignment described above contains only handloom textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4,
- to each piece is attached:
  - at the beginning and end, an approved stamp (3).
  - a seal No ..... (3).

12 Competent authority (Name, full address, country)	At ....., on .....
	(Signature) (Seal)

(1) State whether in pieces, metres, square metres or kilograms.
(2) The currency of the contract of sale.
(3) Delete as appropriate.

1 Exportateur (Nom, adresse complète, pays)	2 Numéro	00000
	CERTIFICAT CONCERNANT LES PRODUITS DE SOIE OU DE COTON, TISSÉS SUR MÉTIERS À MAIN **délivré en vue de l'obtention du bénéfice du régime tarifaire préférentiel dans la Communauté européenne**	
3 Destinataire (Nom, adresse complète, pays)	4 Pays de fabrication	5 Pays de destination
6 Lieu et date d'embarquement — moyen de transport	7 Données supplémentaires	

8 Marques et numéros — nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DÉTAILLÉE DES MARCHANDISES	9 Quantité (1)	10 Valeur fob (2)

11 VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

Je soussigné, certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement des produits textiles fabriqués sur métiers à main par l'artisanat rural du pays indiqué dans la case n° 4;

— chaque pièce est munie { au début et à la fin, d'un cachet agréé (3) / d'un plomb n° ..... (3).

12 Autorité compétente (Nom, adresse complète, pays)	À ....., le .....
	(Signature) (Sceau)

(1) Indiquer s'il s'agit d'un nombre de pièces, de mètres, de m^2 ou de kilogrammes.
(2) Dans la monnaie du contrat de vente.
(3) Biffer la mention inutile.

1 Esportatore (nome, indirizzo completo, paese)	2 Numero	00000
	CERTIFICATO RELATIVO AI PRODOTTI DI SETA O DI COTONE LAVORATI SU TELAI A MANO **rilasciato per ottenere il beneficio del regime tariffario preferenziale nella Comunità europea**	
3 Destinatario (nome, indirizzo completo, paese)	4 Paese di fabbricazione	5 Paese di destinazione
6 Luogo e data d'imbarco — Mezzo di trasporto	7 Dati supplementari	

8 Marche e numeri — Numero e natura dei colli — DESIGNAZIONE DETTAGLIATA DELLE MERCI	9 Quantità (1)	10 Valore fob (2)

11 VISTO DELL'AUTORITÀ COMPETENTE

Il sottoscritto certifica che :

— la partita descritta sopra contiene esclusivamente prodotti tessili fabbricati su telai a mano dall'artigianato rurale del paese indicato nella casella n. 4 ;

— ogni pezza è munita:

  — all'inizio e alla fine, di un marchio riconosciuto dalle autorità (3).

  — di un sigillo di piombo n. ..... (3).

12 Autorità competente (nome, indirizzo completo, paese)	A ..... il .....
	(Firma) (Sigillo)

(1) Indicare se si tratta di un numero di pezze, di metri, di m^2 o di chilogrammi.
(2) Nella moneta del contratto di vendita.
(3) Cancellare la menzione inutile.

1 Exporteur (naam, volledig adres, land)	2 Nummer	00000
	CERTIFICAAT BETREFFENDE OP HANDWEEFGETOUWEN VERVAARDIGDE PRODUKTEN VAN ZIJDE OF KATOEN **afgeleverd met het oog op het bekomen van de voordelen van het regime der tariefpreferenties in de Europese Gemeenschap**	
3 Geadresseerde (naam, volledig adres, land)	4 Land van vervaardiging	5 Land van bestemming
6 Plaats en datum van inscheping — vervoermiddel	7 Bijkomende gegevens	

8 Merken en nummers — aantal en soort der colli — NAUWKEURIGE OMSCHRIJVING VAN DE GOEDEREN	9 Hoeveelheid (1)	10 fob-waarde (2)

11 VISUM VAN DE BEVOEGDE AUTORITEIT:

Ik, ondergetekende, verklaar dat de hierboven omschreven zending uitsluitend produkten bevat welke in de huisindustrie op handweefgetouwen zijn vervaardigd in het land aangeduid in vak nr. 4.

— Ieder stuk is voorzien { aan het begin en aan het einde, van een erkend stempel (3) / van een loodje nr. ..... (3)

12 Bevoegde autoriteit (naam, volledig adres, land)	Te ....., de .....
	(Handtekening) (Stempel)

(1) Aantal aan te duiden in stukken, meters, vierkante meters of kilogrammen.
(2) De munt van het verkoopcontract.
(3) Onnodige schrappen.

1 Exportador (Nome, endereço completo, país)	2 Número	00000
	CERTIFICADO RELATIVO AOS PRODUTOS DE SEDA OU DE ALGODÃO, TECIDOS EM TEARES MANUAIS **emitido tendo em vista a obtenção do benefício do regime pautal preferencial na Comunidade Europeia**	
3 Destinatário (Nome, endereço completo, país)	4 País de fabrico	5 País de destino
6 Lugar e data de embarque – meio de transporte	7 Dados suplementares	

8 Marcas e números – números e natureza dos volumes – DESIGNAÇÃO PORMENORIZADA DAS MERCADORIAS	9 Quantidade (1)	10 Valor FOB (2)

11 VISTO DA AUTORIDADE COMPETENTE

Eu, abaixo assinado, certifico que a encomenda acima descrita contém exclusivamente produtos têxteis fabricados em teares manuais pelo artesanato rural do país indicado na casa nº 4;

— todas as peças são acompanhadas { no início e no fim, de um selo autorizado (3) / de um chumbo nº ..... (3) }

12 Autoridade competente (Nome, endereço completo, país)

....

(Assinatura) (Selo)

(1) Indicar se se trata de um número de peças, de metros, de m² ou de quilogramas.
(2) Na moeda do contrato de venda.
(3) Riscar a menção inútil.

1 Viejä (Nimi, täydellinen osoite, maa)	2 Numero	00000
	TODISTUS KÄSIKANGASPUILLA KUDOTUILLE SILKKI- JA PUUVILLATUOTTEILLE **Euroopan yhteisön tullietuuskohtelun saamiseksi**	
3 Vastaanottaja (Nimi, täydellinen osoite, maa)	4 Valmistusmaa	5 Määrämaa
6 Laivauspaikka ja -päivä – Kuljetusväline	7 Lisätietoja	

8 Merkit ja numerot – Kolliluku ja -laji – TAVARAN TARKKA KUVAUS	9 Määrä(1)	10 FOB-arvo(2)

11 TOIMIVALTAISEN VIRANOMAISEN TODISTUS

Allekirjoittanut todistaa, että:

– edellä mainittu lähetys sisältää ainoastaan 4 kohdassa ilmoitetun maan kotiteollisuuden tuottamia käsikangaspuilla kudottuja tekstiilituotteita,

– jokaisessa tuotteessa on { – alussa ja lopussa laillistettu leima(3) / – sinetti n:o .....(3). }

12 Toimivaltainen viranomainen (Nimi, täydellinen osoite, maa)	Annettu ..... ssa/ssä päivänä ..... kuuta 199.....
	(Allekirjoitus) (Leima)

(1) Paljousyksikkö ilmoitettava (kappaleina, metreinä, neliömetreinä tai kilogrammoina).
(2) Myyntisopimuksen valuutassa ilmoitettuna.
(3) Tarpeeton yliviivattava.

1 Exportör (namn, fullständig adress, land)	2 Nummer	00000
	INTYG OM HANDVÄVDA PRODUKTER AV SILKE ELLER BOMULL **utfärdat för att erhålla förmånen av preferenstullbehandling i Europeiska gemenskapen**	
3 Mottagare (namn, fullständig adress, land)	4 Tillverkningsland	5 Bestämmelseland
6 Inskeppningsort och -datum – Transportmedel	7 Övriga upplysningar	

8 Märken och nummer – Antal kolli och kollislag – DETALJERAD VARUBESKRIVNING	9 Kvantitet(1)	10 FOB-värde(2)

11 INTYG AV DEN BEHÖRIGA MYNDIGHETEN

Härmed intygas

att det ovan beskrivna partiet enbart innehåller handvävda varor tillverkade av hantverkare i landet som anges i ruta 4,

– att varje stycke är försett { – med en stämpel i varje ände(3) / – med en plomb nr .....(3). }

12 Den behöriga myndigheten (namn, adress, land)	Utfärdat i ..... den.....
	(Underskrift) (Stämpel)

(1) Uppgift om antal, meter, kvadratmeter eller kilogram.
(2) I köeavtalets valuta.
(3) Stryk det som inte gäller.

ANEXO IVf — BILAG IVf — ANHANG IVf — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVζ — ANNEX IVf — ANNEXE IVf — ALLEGATO IVf — BIJLAGE IVf — ANEXO IVf — LIITE IVf — BILAGA IVf

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
India Indien Indien Ινδία India Inde India India Índia Intia Indien	Textile Committee (para los tejidos de seda / eller (for stoffer af silke) / oder (für Gewebe aus Seide) / ή (για μεταξωτά υφάσματα) / (for silk fabrics) / (pour les tissus de soie) / o (per i tessuti di seta) / of (voor weefsels van zijde) / (para os tecidos de seda)) Central Silk Board
Pakistán Pakistan Pakistan Πακιστάν Pakistan Pakistan Pakistan Pakistan Paquistão Pakistan Pakistan	Export Promotion Bureau
Tailandia Thailand Thailand Ταϊλάνδη Thailand Thaïlande Tailandia Thailand Tailândia Thaimaa Thailand	Department of Foreign Trade
Bangladesh Bangladesh Bangladesch Μπαγκλαντές Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh Bangladesh	Export Promotion Bureau
Laos Laos Laos Λάος Laos Laos Laos Laos Laos Laos Laos	Service national de l'artisanat et de l'industrie

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Σρι Λάνκα Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka Sri Lanka	Department of Commerce
El Salvador El Salvador El Salvador Ελ Σαλβαδόρ El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador El Salvador	Dirección de comercio internacional
Honduras Honduras Honduras Ονδούρα Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras Honduras	Dirección general de comercio exterior
Indonesia Indonesien Indonesien Ινδονησία Indonesia Indonésie Indonesia Indonesië Indonésia Indonesia Indonesien	Ministerio de Comercio y de Cooperativas Ministeriet for handel og kooperativer Ministerium für Handel und Genossenschaften Υπουργείο Εμπορίου και Συνεταιρισμών Department of Trade and Cooperatives Ministère du commerce et des coopératives Ministero del commercio e delle cooperative Ministerie van Handel en Coöperatieven Ministério do Comércio e das Cooperativas
Guatemala Guatemala Guatemala Γουατεμάλα Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala Guatemala	Dirección de comercio interior y exterior

País de fabricación Fremstillingsland Herstellungsland Χώρα κατασκευής Country of manufacture Pays de fabrication Paese di fabbricazione Land van vervaardiging País de fabrico Valmistusmaa Tillverkningsland	Autoridad competente Kompetent myndighed Zuständige Behörde Αρμόδια υπηρεσία Competent authority Autorité compétente Autorità competente Bevoegde autoriteit Autoridade competente Toimivaltainen viranomainen Behörig myndighet
Argentina Argentina Argentinien Αργεντινή Argentina Argentine Argentina Argentinië Argentina Argentiina Argentina	Secretario de comercio e inversiones
Brasil Brasilien Brasilien Βραζιλία Brazil Brésil Brasile Brazilië Brasil Brasilia Brasilien	Conselho Nacional de Associações Comerciais-CONASC SCS-Ed Palâcio do Comercio 1 andar 70318-Brasilia DF